

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS

STAN POGODY

Dzisiaj będzie przez cały niemal dzień pogoda słoneczna i ciepła. Temperatura najwyższa dojdzie do około 76 stopni. W nocy nadejdzie ochłodzenie i temperatura wyniesie około 58 stopni.

W sobotę — pogodnie i ciepło.

Wschód słońca — 6:18 rano, zachód — 7:22 wieczorem.

KALENDARZYK

Dzisiaj czwartek, dnia 3-go września. — Szymona, Zenona i Izabeli.

Jutro piątek, dnia 4-go września. — Rozalii i Rozy.

Pojutrze sobota, dnia 5-go września. — Wawrzyńca, Justyna i Doroty.

No. 208

Rok (Vol.) LII

CHICAGO, ILL., CZWARTEK, 3-GO WRZESNIA (SEPTEMBER), 1959

Telephone BRunswick 8-8700

7c

OBRAZ AMERYKAŃSKICH WOLNOŚCI W WARSZAWIE

“Ostre” Reformy Robotnicze Zostały Zatwierdzone

Od Wczoraj Do Dzisiaj

— PRASA
— JUGOSŁAWII
— O CHINACH

Wśród różnych opinii o Chinach komunistycznych zaskakuje w szczególności na uwagę opinia korespondentów jugosłowiańskich, którzy pomimo ustawicznych tarć między Pekinem i Belgradem, pozostają nadal w Chinach.

Głównymi tematami poruszonymi w ostatnich czasach przez korespondentów jugosłowiańskich było stłumienie przez chińskich komunistów powstania w Tybecie, błędy planu gospodarczego oraz zagadnienia społeczne i rolne Chin Mao Tse Tung.

Korespondenci ci, posiadający marksistowskie wykształcenie i wychowanie, przedstawili w swych artykułach nieodczucia teoretyczne jak również tragiczną rzeczywistość ludzką w Chinach komunistycznych.

W artykule o życiu “komun” chińskich, korespondent “Borby” podkreśla straszliwe skutki błędów dokonanych w życiu gospodarczym: “Coraz częściej w ostatnim czasie — pisze “Borba” — główne dzienniki chińskie ogłaszają artykuły o konieczności oszczędzania żywności i kontrolowania spożycia produktów żywnościowych, w szczególności zboża; piszą one, że należy wydać energię na zapewnienie dla ograniczenia spożycia.

W “komunie” Sien Min na przykład w prowincji Ho-Pe, władze ustaliły dekretem ilość artykułów żywnościowych na człowieka. Tę tylko ilość może on spożyć w ciągu roku... Utworzono też karty racjonowania dla zdobycia pewności, że nikt nie spożyje więcej niż ma do tego prawo.

Dla jeszcze skuteczniejszego zaoszczędzenia żywności, Chińczycy poszli znacznie dalej: postanowiono, że w zimie i gdy jest mniej pracy, lub praca jest łatwiejsza, będą spożywane tylko dwa posiłki dziennie i że żywność nie musi mieć specjalnej dużej wartości odżywczej...

Ludzie mieszkający od dawna w Pekinie utrzymują, że nigdy nie było w Pekinie takich niedokładności i braków w zaopatrzeniu miasta w szczególności w produkty żywnościowe... pewne zasadnicze produkty (ryż, mąka, oliwa itd.), które są ściśle racjonowane. Odnosi się to w szczególności do słodyczy.

Zapytują Jugosłowianie. “Czyż można stale używać podobnych metod... dla zwiększenia produkcji? Jest rzeczą oczywistą nawet dla Chińczyków, że nie...”

Komentarze marksistów, jakimi są dziennikarze jugosłowiańscy, stanowią najsurowszą krytykę chińskich komunistów.

Marny Mąż

Forth Worth, Texas. (UPI) — Pani Jean McKinnon lat 29, wniosła skargę do sądu o rozwód, bo mąż spędzał całe dnie na grze w golfa, a noc na patrzenie się na telewizję. Od pół roku ani razu jej nie pocałował. To się jej sztyrzykroć i żąda od męża rozwodu.

Senat i Izba Gotowe Są Do Głosowania

Rada Uzgodnień Zgłasza Dziś Swój Raport

Washington (UPI) — Pałac się do odcroczenia Kongresu gotów jest dziś do ostatecznego zatwierdzenia kompromisowej, ale mimo to “ostrej” ustawy reform robotniczych, która jest wyjątkiem pośród innych ustaw obojętnych dla robotników.

Przywódca demokratycznej większości w Senacie, Lyndon Johnson (Tex.) zwołał sesję dzisiaj na godzinę 9:30 rano i zapowiedział, że uzgodniona ustawa będzie zatwierdzona “przed wieczorem”. Podobna akcja spodziewana jest w Izbie Reprezentantów.

Po uporaniu się z tą sprawą, odcroczenie pierwszej sesji 86-go Kongresu będzie już tylko kwestią dni.

Zmudna Praca

Rada uzgodnień, złożona z siedmiu senatorów i siedmiu reprezentantów, pracowała nad uzgodnieniem sprzecznych ustaw przez dwadzieścia dni. Obserwatorzy polityczni powiadają, że praca ta odbywała się na “wzór akordionu”, — raz zbliżała się do celu, drugi raz wykazywała wielkie rozbieżności.

Wszyscy w Kongresie, za wyjątkiem sen. Wayne Morse (D-Ore.) są zadowoleni z uzgodnionej ustawy. Sen. John F. Kennedy (D-Mass.) autor senackiej “łagodnej” ustawy oświadczył, że uzgodniono prawo “nie jest takim jakiegoś sobie życzył”, ale zachowuje “podstawowe zasady unii” bez zmian.

Rzecznik zorganizowanej pracy AFL-CIO oświadczył, że unie “nie mogą szczerze okłamywać tego prawa”, ale podkreślił, iż uzgodniona ustawa usunie “pewne zbyt jaskrawe niesprawiedliwości”.

Podpis Pewny

W kołach politycznych panuje przekonanie, że prezydent Eisenhower “bezwzględnie” podpisał ustawę, jak ją tylko otrzymał od Kongresu.

Nowe prawo — zapewnia członkom unii wolność słowa i tajne głosowanie, zabrania nieuzasadnionych podwyżek w opłatach członkowskich, daje członkom unii prawo skargi na zarząd unii w razie “konfliktu”, ale dopiero po czterech miesiącach, w których członkowie muszą wypracować “środkowe” metody szukania sprawiedliwości, wymaga od unii raportów finansowych każdego roku, składanych w Departamencie Pracy, zabrania pikiet przed sklepami sprzedającymi towary wyrobione przez fabrykę objętą strajkiem, ale daje unii prawo ogłoszenia tego faktu przez radio, telewizję i prasę.

Bezradny Prorok

Memphis, Tenn. (UPI) — Davis Benton, kierownik miejscowego biura pogody skarży się, że podczas jego 20-dniowych wakacji, jakie spędził w Houston, Tex., deszcz padał każdego dnia.

Zabłocki w Reprezentacji US Do Narodów Zjednoczonych.

Washington (Sp.) — Senat zatwierdził wczoraj pod wieczór listę przedstawicieli Stanów Zjednoczonych na Czternastą Sesję Powszechnego Zgromadzenia Narodów Zjednoczonych, która rozpoczyna się w drugiej połowie września.

Do delegacji, której przewodniczącym będzie ambasador Stanów Zjednoczonych do Narodów Zjednoczonych, Henry Cabot Lodge, wchodzi: — kongresman Clement Zabłocki (D-Wis.), kongresman

James G. Fulton (R-Pa.), oraz George Meany, prezes zorganizowanej pracy AFL-CIO i Walter S. Robertson, były asystent sekretarza stanu.

Zastępcami delegatów będą: — Virgil M. Hancher z Iowa, Earle Cooke z Georgia, Charles W. Anderson z Kentucky, Harold Riegelman z New Yorku i pani Oswald B. Lord również z New Yorku.

Kongresman Zabłocki jest członkiem Izbowego Komitetu Spraw Zagranicznych.

Nie Próbuje Cofać Fali Czerwonej, — Grozi Nikita

New York (UPI). — Sowiecki premier Nikita Chruszczow zagroził Zachodowi, że “nie powinien nawet próbować” cofnąć fali komunistycznej w Środkowo Wschodniej Europie, ale musi zgodzić się albo na “pokojowe współistnienie” z komunizmem, albo na “najbardziej niszczycielską wojnę w dziejach świata”.

Ostrzeżenia te i pogroźki ukazały się w kwartalniku Foreign Affairs, gdzie Chruszczow opublikował długi artykuł.

Zasadniczo, stawia on trzy warunki współistnienia pokojowego: — (1) Porzucenie (przez Zachód) nadziei cofnięcia komunizmu do granic sowieckich; (2) przyjęcie warunków sowieckich w sprawie Berlina i Niemiec; (3) zniesienie wszelkich ograniczeń handlowych Zachodu z Sowietami.

W NATO Nie Ma “Podrzednych Państw” — Ike

Prezydent Zmienił Plan i Udał Się Na Sesję Rady NATO

Paryż. (UPI) — Prezydent Eisenhower zmienił nagle plany swej wizyty w Paryżu i osobiście wystąpił na posiedzeniu Głównej Rady NATO (North Atlantic Treaty Organization), aby zaprezentować o przebiegu i wynikach rozmów w przeprowadzonych z przywódcami głównych państw alianckich. Prezydent spędził na posiedzeniu Rady 20 minut.

W swoim przemówieniu do ministrów 15 krajów północno-atlantycznego przymierza Eisenhower zadeklarował, że w NATO nie ma i nie może być państw “podrzednych” — wszyscy są na równi. “Stany Zjednoczone nie szukają innej pozycji w NATO, prócz równego partnera gotowego do współpracy ze wszystkimi państwami członkowskimi bez względu na wielkość.”

To ma oznaczać, iż Stany Zjednoczone nie pójdą na żadne układy z Rosją ponad głowami swych aliantów, ani nie pretendują do roli supermocarstwa.

Artykuł Nikity obejmuje 7,000 słów. Wśród nich jest “zapewnienie”, że: — (1) Rosja “nigdy” nie zaatakuje pierwsza Stanów Zjednoczonych lub jakiegokolwiek innego państwa, chyba że będzie pierwsza napadnięta; (2) Rosja również “nigdy” nie będzie starała się narzucić komunizmu innym narodom.

Ale... polityka (Zachodu), zdążająca do cofnięcia fali komunistycznej na wschód “zatrzyma tylko nastroje między-narodowe” i do niczego nie doprowadzi bo “socjalistyczny system jest nieodwracalnym procesem historycznym, i system socjalistyczny, mimo ataków na niego, rozrośł się do takiej siły, że powrót do przeszłości jest niemożliwy”.

Zagadnienie niemieckie — Chruszczow nazywa “pytaniem nad pytaniami”.

Philipp Quigg, redaktor zarządzający kwartalnika ujawnił, że Chruszczow za ten artykuł otrzymał “normalną zapłatę”, czyli \$150.

Hudson Przejmie Wody Wielkich Rzek

New York. (UPI) — Wody z Amazonki, Jordanu, Tybru, Gangesu i innych wielkich rzek świata, wlane wczoraj “ceremonialnie” do rzeki Hudson na znak, że drogami morskimi rzeki te się tu spotykają.

Sokoł Jest Poprzednikiem Nowego Wzoru Samochodów

Detroit. — (UPI) — Nowe, “ściśnione”, czyli znacznie mniejsze samochody, jakie zacznie wyrabiać wnet “wielka trójka” przemysłu samochodowego (General Motors, Ford, Chrysler), nie są modą tylko na jeden rok, ale zapowiadają “zmianę kierunku” w stylowaniu kołowym.

Takie oświadczenie wydał wczoraj Henry Ford II podczas pokazu najnowszych samochodów, ale “planach jest” cała seria modeli odpowiadających wymogom nowoczesnej mody samochodowej, zdążającej ku mniejszym karoseriom i większym wartościom.

Zostań abonentem “Dz. Związkowego” jeśli nim dotychczas nie jesteś.

Wygląda, Że Pacyfizm Nie Pomoże...



Ustawodawcy Składają Hołd Narodowi Polskiemu w Rocznicę Wybuchu Wojny

Dwudziesta Rocznicę Napadu Niemców Na Polskę Upamiętniona w Senacie i w Izbie Reprezentantów

Washington. (ZPPA) — W dwudziestą rocznicę zdradzieckiego napadu Niemców na Polskę i rozniecenia straszliwej pożogi wojennej, która objęła cały świat, w Kongresie Stanów Zjednoczonych wielu Senatorów i Kongresmanów, przemawiając z tej okazji tragicznie rocznicę, złożyło hołd narodowi polskiemu i podniosło z uznaniem historyczne zasługi Polaków w walce z dwoma okupantami.

Kongresmani mówili o bohaterstwie narodu polskiego i o umiłowaniu przez Polskę wolności ponad wszystko i siłami nieprzerwaną walkę Polaków o wyzwolenie się najpierw z pod jarzma niemieckiej okupacji, a obecnie komunistycznej przemocy.

Mówcy podkreślali, że powinniśmy pomóc narodowi polskiemu i zapewnić go o naszej przyjaźni, aby świadomość ta pomogła mu przetrwać z wiarą w lepsze jutro i wzmacniać w nim nadzieję odzyskania niepodległości.

Przemówienia w dwudziestą rocznicę napadu Niemców na Polskę wygłosili senatorzy: Harrison Williams, Jacob K. Javits i Hubert H. Humphrey. W Izbie Reprezentantów przemawiali na ten temat kongresmani: — Roman Puciński, John McCormack (przywódca demokratycznej większości), Edward Boland, Hale Boggs, Daniel Flood, Klemens Zabłocki, Cornelius Gallagher i Harris McDowell. — Karol Burke

Niespodzianka: — Kongres Podtrzyma Weto 1 Głosem

Washington (UPI) — Nieczęsto spotykana na Kapitolu dyscyplina partyjna utrzymała wczoraj rekord Eisenhowera, jako Prezydenta, którego weto Kongres nigdy nie obalił. Republikanie solidnie stanęli przy Prezydencie, który zawietał ustawę przewidującą wydatkowania \$1 biliona 206 milionów na różne roboty publiczne.

Wobec tej akcji w Izbie Reprezentantów, głosowanie w Senacie nad obaleniem weta jest zbędne.

Walka o podtrzymanie weta w Izbie Reprezentantów kierował przywódca republikanów Charles A. Halleck z Indiana.

Upalny Wrzesień w Japonii

Tokio. (UPI) — Dzień wczoraj był w Tokio najbardziej upalnym dniem wrześniowym od 78 lat. Temperatura dochodziła do 75.3 stopni F. powyżej zera.

Moskwa Zabiła Na “Alarm”

Moskwa. (UPI) — “Izwestia”, dzienny organ rządu sowieckiego, podała dzisiaj alarmujące pogłoski o tym, iż między prezydentem Eisenhowerem i premierem Macmillanem w Londynie “górowało w przeprowadzonych rozmowach wzmożenie NATO (North Atlantic Treaty Organization).”

Indie Ślą Wojska Do Butan, Sikkim

New Delhi. (UPI) — Indie czynią przygotowania do wysłania większych sił wojskowych do Butan i Sikkim na granicę Tybetu, zagrożonych infiltracją wojsk komunistycznych Chln.

Według jednego raportu w okolicy Larchen komuniści chińscy skoncentrowali około 1,000 żołnierzy nowoczesnie uzbrojonych do inwazji Indii.

W Kalkucie policja indyjska położyła dzisiaj trupem dwóch demonstrantów, rozpraszając motochłowodów przez komunistów usiłujących zaburzeniami odwrócić uwagę ogólną w Indiach od wydarzeń na granicy.

Przedstawił Go Na Konferencji Senator Church

Dla Kontrastu z Komunistycznymi Fikcjami Wolności

Warszawa. (UPI) — Senator Frank Church, demokrat z Idaho, przedstawił wczoraj zebranym na konferencji w Warszawie parlamentarzystom ze Wschodu i Zachodu dobitny obraz pokojowego nastawienia społeczeństwa amerykańskiego, podkreślając w nim między innymi: — “Moi ziomkowie chcą pokoju, ale nigdy nie sprzedają za niego swych wolności. Ludzie mojego kraju miłują wolność, ale kochają jeszcze bardziej swą wolność.”

Sen. Church — przemawiał podczas debatowania na konferencji Unii Międzyparlamentarnej nad odpowiedzialnością ciążącą na ustawodawczych i rządowych na obronę praw ludzkich, to jest o “przedmiocie, do którego kraj mój (Stany Zjednoczone) przywiązuje zawsze najwyższe znaczenie.”

Młody senator z Idaho skorystając z pierwszego z j a z d u Unii Międzyparlamentarnej w kraju ujarzmionym przez komunistów dla wykazania wolności, jakimi cieszą się Amerykanie na podstawie swych praw konstytucyjnych. Z uwagi na obecność przedstawicieli parlamentów komunistycznych sen. Church nie dokonywał porównań z “wolnościami” w krajach za żelazną kurtyną. Uczynił to umyślnie. Nie potrzebował wytykać różnic, ponieważ kontrast sam uwidocznił się i razili.

Amerykanie Wybrali Wolność Przed Pokojem

Mówiąc o rewolucyjnych czasach, sen. Church powiedział: “Ludność amerykańskich kolonii wybrała wolność przed pokojem, walcząc o prawo do posiadania rządu z własnego wyboru, jaki ma postępować” w zgodzie z wolą “wolnego społeczeństwa, w którym wszyscy ludzie powinni stać równo wobec prawa.”

Następnie sen. Church wymienił prawa Amerykanina: — prawo do wolnego przemawiania, publikowania i czytania bez żadnej cenzury rządowej; prawo do wykonywania swych obowiązków religijnych zgodnie ze swymi przekonaniami; prawo do sprawiedliwego publicznego procesu sądowego; prawo do nabywania i posiadania prywatnej własności; prawo do swobodnego podróżyowania w swym kraju — bez papierów, paszportów czy pozwolenia rządowego, oraz prawo do wyboru i zmiany pracy bez wtargnięcia się rządu.

Ciałem Ustawodawczym

“Gdyby ktokolwiek zarzucił mi, iż kraj mój nie zdołał udzielić tych wolności wszystkim ludziom przez cały czas, gotów jestem do zgody się na to” — ciągnął sen. Church. — “Nie uważamy się za pierwszy kraj co do aspiracji do wolności, ani może nie jesteśmy tym krajem, gdzie doszło do najwyższego udoskonalenia wolności... Jednakowoż nasza historia wykazuje bezustanne wysiłki w dążeniu do (Dokończenie na str. 6-ej)

Śnieżyca i Mróz 74 Niżej Zera

Christchurch, Nowa Zelandia. (UPI) — Zaloga amerykańskiej stacji w McMurdo Sound na Antarktyce pod Biegunem Południowym doniosła przez radio o srożeniu się burzy śnieżnej (blizzardu) od czterech dni, podczas mrozu dochodzącego do 74 stopni poniżej zera — według Farenheita.

WINA i KARA

Powieść z życia wielkomińskiego
DZIEJE NIESZCZĘŚLIWEJ KOBIETY
Napisał H. M.

334 — (Ciąg dalszy)
— Cóż zatem uczynić, aby temu przeszkodzić? — spytała po pauzie.

Rodeński nie od razu odpowiedział.
Czy sam nie wyszukał również sposobu zaradczego, czy też brakło mu odwagi wyjawiać swoje plany?

Z westchnieniem podniósł głowę, zniżając głos, rozpoczął:

— Rozmyślałem nad tym długo, bardzo długo, moje dziecko i niejedną godzinę strawiłem na trosce. Niestety, zamiaru nie da się urzeczywistnić bez małego oszustwa.

Nie mam zamiaru od niego cię namawiać, jeśli by to sprawiło ci przykrość — nie wiem tylko, czy w inny sposób da się rzecz osiągnąć.

— Oszustwa. Coś chciał przez to wyrazić? — spytała ze zdumieniem Maryla.

— Musisz poślubić kogo innego, nie "Henryka Rodeńskiego" — odparł — to znaczy, że w tym celu muszę przybrać inne nazwisko. Dla nas to nie może stanowić żadnej różnicy.

Osiadłymi się w Anglii lub Francji i tam pozostanie my tak długo, póki twój ojciec nie zakończy życia. Jeśli dowie się, że wyszłaś za mąż za jakiegoś Anglika lub Francuza, nie będzie miał podstawy do wydziedziczenia cię.

Zaznaczam jeszcze raz, Marylo, że innego wyjścia nie widzę i że jedynie od ciebie zależy, czy je wybierzesz. Mnie chodzi jedynie o to, abyś nie straciła należącego ci po ojcu spadku. Tak długo nie połączę się z tobą węzłem małżeńskim, póki twoja przyszłość nie będzie zabezpieczoną przed wszelkimi niespodziankami.

Nie dopuszczaj, abyś przezemnie poniosła jakąkolwiek szkodę.

— Henryku, jak myślałam, że ty żartujesz, a to było by rzeczywiste oszustwo — rzekła Maryla, przysłuchując się uważnie słowom Rodeńskiego. — Żądasz, abym ci w tego rodzaju planie była pomocną?

— Wyrazu "oszustwo" użyłem sam, muszę jednak zaznaczyć, że zupełnie niewłaściwie — brzmiała odpowiedź hrabiego. — Z punktu widzenia prawa, a nawet ogólnego, oszustwo ma miejsce wtedy, jeżeli ktoś z powodu działalności drugiej osoby ponosi szkodę. W tym wypadku ma się rzecz całkiem odmiennie. Chyba masz prawo do spadku po swym ojcu, jako jedyne dziecko.

Gdyby ciebie dziedzictwo ominęło, przypadłoby ono jakimś dalekim krewnym, a może jakiejś instytucji finansowej. Bynajmniej nie mam zamiaru nakłaniać cię, abyś poszła za moją radą.

Zastanów się nad wszystkim dobrze i powoli, a postąpisz według swej woli. Zresztą nie musisz się nawet spieszyć, bo możemy z naszym słubem poczekać do śmierci twego ojca, bo wtedy mój projekt stałby się zbytecznym.

Maryle dotknęło przykro, że o śmierci jej ojca wyraża się tak obojętnie.

Chociaż ze swym rodzicem była chwilowo poróżniona, kochała go jednak i była przekonana, że chciał dla niej jak najlepiej.

Zapamiętania ich obojga były tylko odmienne w wielu kierunkach i dlatego przychodziło do konfliktów.

Z drugiej strony było dla niej nieznośnym, że gorące jej pragnienia, które miały być dla niej urzeczywistnione, musiałyby zostać odroczone na czas nieograniczony.

Głos wewnętrzny ostrzegł ją, aby omijała z daleka drogę, na którą chce ją sprowadzić Rodeński, lecz nie miała siły, by dłużej zwalczać tęsknotę i odwlekać termin połączenia się węzłem małżeńskim z ukochanym mężczyzną.

— A jeśli wyda się, że to ty poślubiłeś mnie, tylko pod przybranym nazwiskiem? — wyraziła swą obawę wahającą się kobieta.

Na ustach Rodeńskiego zaigrał dwuznaczny uśmiech.

— O to nie potrzebujesz się bać, ani trochę, kochana Marylo! — odpowiedział. Całą sprawę potrafię urządzić w ten sposób, że to stanie się niemożliwym! Zatem wejdź ze swym rozumem w narady i zdecydуй się, w jedną lub drugą stronę. Z mej strony nie spotka cię najmniejszy wyrzut, choćbyś postanowiła czekać z naszym słubem.

Chciał podnieść się i zostawić ją samą.

Lecz naiwna kobieta chwyciła go za rękę i zatrzymała.

— Nie, nie, Henryku! Nie chcę dłużej czekać! — zawołała. — Łata tęskniłam za tobą i nawet, gdy byłam żoną Rodeńskiego, moje myśli błądziły ustawicznie koło twojej osoby. Czyż teraz, gdy upragnione szczęście jest tak blisko mnie, że wystarczy mi po nie wyciągnąć rękę, miałabym sama je odepchnąć?

Tego nie mogę uczynić, to przechodzi moje siły! Niech będzie, co chce, uczynię wszystko, co mi radzisz. Wierzę w twą miłość ku mnie i wiem, że niedoradziłbyś mi nigdy nic takiego, co by mogło wyjść na moją szkodę.

Niechże będzie wszystko to, co ty chcesz!

Począł potrzebne przygotowania, aby gdy rozwód zostanie przez sąd zatwierdzony, nasz ślub mógł odbyć się bez zwłoki.

Wobec naprężonych stosunków między moim ojcem a mną, wolałabym, aby chwilowo o naszym ślubie nie wiedział, gdyż wzięty był za złe, że po śmierci Rodeńskiego weszłam zaraz w ponowne związki małżeńskie, nie zachowując nawet rocznej żałoby po zmarłym mężu.

Rodeński byłby z radości pod sufit wyskoczył, lecz musiał robić minę poważną.

Ostatnia przeszkoda została usunięta!

Nie tak przedkąd wie się hrabia Chojnacki, co się stało z jego córką.

Nazwisko, które przybierze, pokryje wszystko ciemnością.

Teraz miał w ręku nie tylko spadek po hrabinie Miernickiej, lecz także i po hrabiu Chojnackim.

Do tego 500 tysięcy rubli, które mu wypłaci księżna Rolanowska, no i to, co przy sposobności tu i ówdzie potrafi sam "zarobić", razem aż za dużo, by mógł prowadzić tryb życia, o które przed kilku jeszcze tygodniami nie mógł nawet marzyć.

Porwał Marylę w swe ramiona.

— Dziękuję ci najdroższa, że zdecydowałaś się spełnić moje najgorętsze życzenia.

Nie wiem, czy potrafiłbym przenieść, gdyby mi przyszło znowu się z tobą rozłączyć.

Z zamkniętymi oczyma spoczywała na jego piersi.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Zabił Uwielbianą z Zazdrości i Powiesił Sie

Bydgoszcz. (N) — W październiku ubiegłego roku — Bydgoszcz została poruszona wieścią o zuchwałym morderstwie 22 października zamordowana została po powrocie z pracy — telefonistka bydgoskiego Urzędu Łączności — 23-letnia Jadwiga Apczyńska.

W toku śledztwa stwierdzono, że wszystkie poszlaki wskazują na 23-letniego Henryka Wójcika, sierżanta milicji jako na sprawcę morderstwa. Apczyńska skarżyła się przed koleżankami, że niejaki Henryk grozi jej z zazdrości zamordowaniem, że nie jest pewna swego życia. Bała się samotnych powrotów do domu.

Tak było też owego wieczora, kiedy wracała po pracy do domu. Odprowadziła ją koleżanka wraz ze swym mężem aż do bramy domu, w którym mieszkała u siostry.

Morderca Czyhał

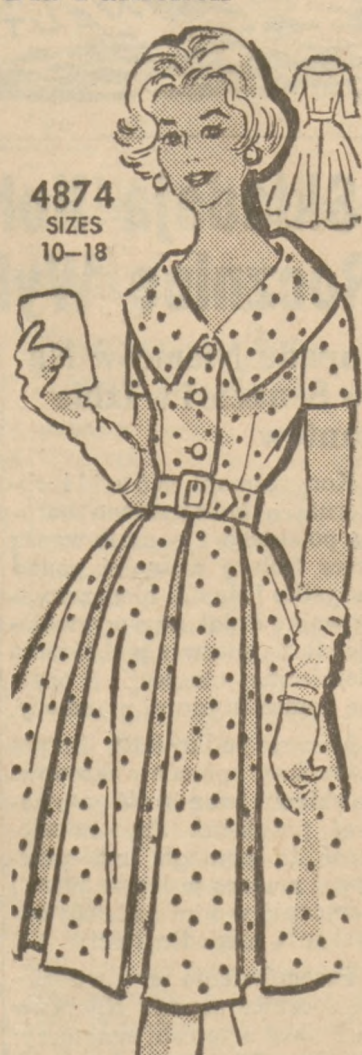
Ale tego wieczoru morderca czyhał na Jadwigę Apczyńską w sieni na klatce schodowej. Była godzina 8:40 wieczorem kiedy padł strzał, który położył kres życiu Jadwigi. Jej zwłoki czekała — nieistety sprawdziły się.

Ze sprawcą zbrodni — był Henryk Wójcik — zdawał się wskazywać przede wszystkim fakt, że od tego czasu już go nie widziano. Przepadł bez śladu. Za Henrykiem Wójcikim wysłano listy gończe.

Aż dopiero teraz milicja otrzymała wiadomość od pewnego leśniczego, że w lesie w pobliżu Maksymilianowa (pod Bydgoszczą) znalazł zwłoki mężczyzny w stanie silnego rozkładu. Przybyli na miejsce przedstawiciele Komendy Milicji Obywatelskiej (policii) nie mogli zidentyfikować zwłok. Stwierdzili jednak, że pistolet leżący w pobliżu zwłok numer broni służbowej sierżanta Wójcika.

Odbyła się wizja lokalna z udziałem przedstawicieli Prokuratury i lekarzy specjalistów medycyny sądowej, którzy na miejscu dokonali oględzin zwłok i sekcji. Stwierdzono ponad wszelką wątpliwość, że są to istotne zwłoki podejrzanego o zabójstwo Jadwigi Apczyńskiej — Henryka Wójcika.

Dla Panienek



by Anne Adams

Wzór 4874

Bardzo ładna sukienka dla panienek. Z okragłym kołnierzem, z krótkimi rękawami i z szeroko u dołu spódniczką. Do zrobienia można użyć fałde, bawelnianego, rayonu lub lekkiego wełnianego materiału.

Wzór 4874 można nabyć w wielkościach 10, 12, 14, 16, 18. Na wielk. 16 potrzeba 4 1/2 jarda 39 cal. materiału.

Cena wzoru PIĘCDZIESIĄT CENTÓW (50c). Należytość prosimy nadsyłać w srebrze lub 4c w znaczkach pocztowych (lecz nie air mail) Z Kasy rotówkowej.

Wypełnij ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu: Dziennik Związkowy 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois.

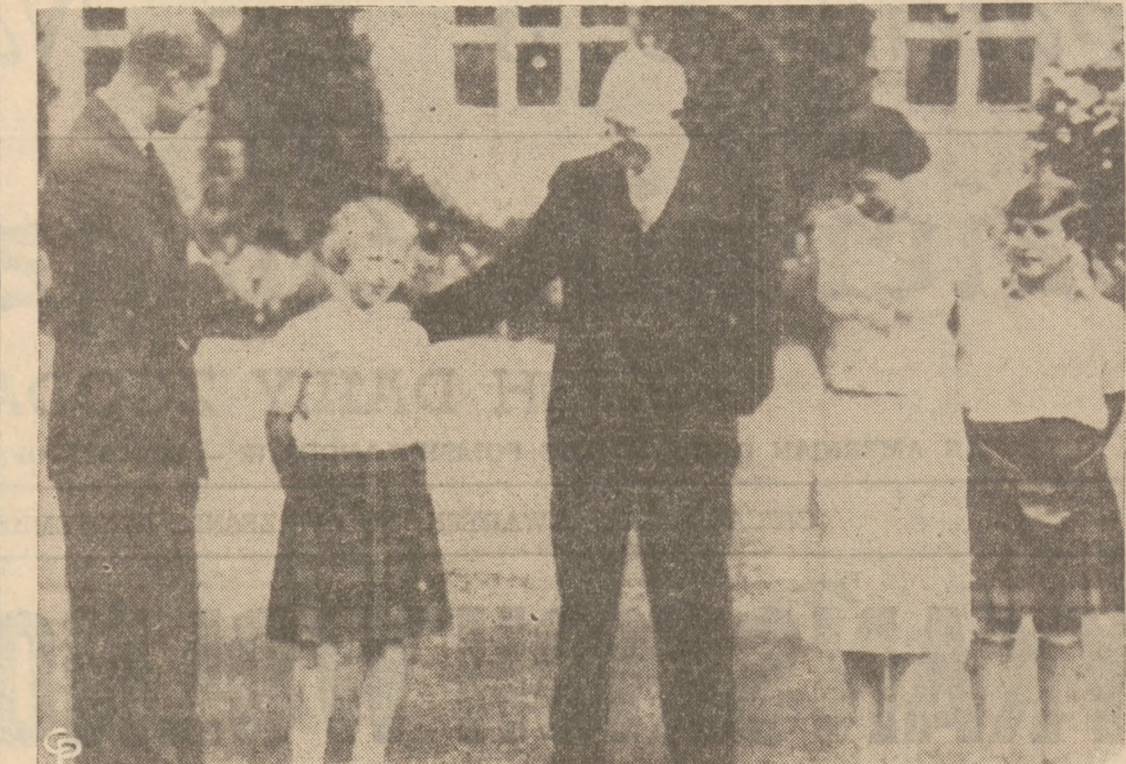
Imię i Nazwisko.....

Ulica.....

Miasto..... Stan.....

No. Modelki.....

Rozmiar (Size).....



POŻEGNANIE EISENHOWERA. — Członkowie brytyjskiej rodziny królewskiej urządzili pożegnanie odjeżdżającemu z Balmoral Szkocja do Londynu Prezydentowi Eisenhowerowi. Od lewej stoją: Księża Filip, Księżniczka Anna, Królowa Elżbieta i książę Charles.

W Całej Polsce Wzrasta Niepokój Na Tle Nowej Polityki Rolnej Komunistów

Reżim Przeszedł Do Stosowania Nacisków Wykalkulowanych Na Zmuszenie Niezależnych Rolników Do Wejścia Do Kołchozów

Warszawa. (N) — Po ostatnim zebraniu Komitetu Centralnego komunistycznej partii w sprawie polityki rolnej wzrasta w całej Polsce niepokój, wobec coraz to bardziej wzmagającej się akcji reżimu, zwróconej przeciw niezależnym chłopom polskim, których chce się zmusić poprzez kółka rolnicze do kołchozów.

Chłop polski dowiódł, że gospodarka prywatna jest wydajniejsza od kołchozów

Jak wiadomo, po "Październiku" olbrzymia większość chłopów opowiedziała się za niezależną gospodarką, i wystąpiła z kołchozów. Prawie, że jednocześnie, polska produkcja rolna zaczęła

wzrastać w sposób zadziwiający: Nie tylko, że na rynku wewnętrznym ilość dostarczanego mięsa osiągnęła najwyższy poziom od początku wojny, ale jeszcze starczyło go na eksport. I to na eksport intensywny, zdobywający tak potrzebne dla Polski dewizy!

Oczywiście komuniści nie mogli dopuścić, by sytuacja taka trwała długo. Jakże, bowiem tolerować żywy, "namiętny" dowód, że "gospodarka na wskroś kapitalistyczna" a więc "zgniła" jest o wiele bardziej wydajna od gospodarki komunistycznej?

Jak ujarzmić chłopia!

Wszystkie mózgi reżimowe zaczęły, przeto pracować ponad normę, aby ujarzmić przychodzące do siebie rolnictwo polskie, i "reakcyjnych", religijnych chłopów!

Problem był dla nich o tyle trudny, że zdobyte przez wieś polską dewizy pozwalały dygnitarzom reżimowym za granicą na bardziej wystawne życie. Trzeba było przeto uratować dewizy, a poskromić rolnictwo — czyli zabić złotodajną kure chłopską, ale otrzymywać w dalszym ciągu od niej jajka!...

Nawet dla marksistów-leninistów, którzy łatwo operują sprzecznościami, w tym

Duży Chłopczyk



by Alice Brooks

Wzór 7175

Tu jest coś odmiennego. Po większej części lalki są ubrane jako dziewczynki, a tu młode lalkę, która wygląda jak chłopczyk i jest ubrana jak chłopczyk. Wysockość tej lalki po wykończeniu będzie 32 cali i można ją ubierać w odzież dla 2 letniego chłopca.

Wzór 7175 obejmuje dokładnie wskazówki zrobienia lalki z cielistego materiału i włosów dla niej ze straw yarn.

Cena wzoru 35 centów. Należytość prosimy nadsyłać w srebrze lub 4c w znaczkach pocztowych (lecz nie airmail). Z Kanady gotówką.

Imię i Nazwisko.....

Adres.....

Miasto..... Stan.....

No. Modelki.....

Premier Nieba Zarządził Długoterminowe Paszporty

Washington. (UPI) — Jeśli was szwierzbi stopa i chcielibyście się wyrwać na księżyc, to już możecie dostać paszport.

Paszporty długoterminowe wydaje Jesm T. Mangan z Evergreen Park, Ill., który na podstawie ustaw z czasów odkrywczych, kolonizacyjnych i pionierskich, zgłosił, zarekordował i urzędowo zatwierdził w roku 1949 tytuł własności do wszechświata, poza wyjątkiem ziemi, która już "do innych ludzi" należy. Te, zupeł-

nie uzasadnione kroki prawne, Mangan powziął w biurze rekordera powiatu Cook.

Po załatwieniu tych formalności prawnych, Mangan teraz proklamował się "premierem zaświatów" i "państwu" swemu nadał urzędową nazwę "Celestia." W tej samej proklamacji wyraził i dokumentację stwierdził, że Księżyc jest protektorem Celestii, a więc kto się tam chce wyprawić na wycieczkę lub inne badania, to musi od niego (t.j. od Mangana, nie od księżyca) otrzymać urzędowy paszport.

Jako premier Celestii, Mangan zamianował sam siebie sekretarzem stanu, aby tym sposobem "uprawnić" wydawane przez niego paszporty. Mangan jednocześnie współzawodniczy z Departamentem Stanu (tym prawdziwym). Bo, podczas gdy paszport Departamentu Stanu, ważny na dwa lata, kosztuje \$10, to paszport Celestii, ważny do 1-go stycznia, 1965 roku kosztuje tylko dolara.

Wykłady Dla Duchowieństwa Na KUL-u

Warszawa. (IC). — W dniach od 27 do 29 sierpnia br. odbędzie się na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim wykłady dla duchowieństwa na temat: "Chrześcijaństwo — religia życia".

Wykłady rozpoczną się Mszą św. w kościele akademickim, którą odprawi ordynariusz lubelski, Ks. Biskup Piotr Kałwa, wielki kanclerz KUL-u. Rektor KUL-u, ks. prof. Marian Rechowiec, wygłosi przemówienie inauguracyjne. Program samych wykładów przewiduje następujące wykłady:

A. Referaty: "Chrześcijańska koncepcja życia" — red. naczelny krakowski "Tygodnika Powszechnego" — Jerzy Turowicz; "Problem początku życia ludzkiego" — ks. prof. Leon Mońko, T.J. z Warszawy; "Chrześcijańska koncepcja życia a czynniki psychologiczne" — prof. Natalia Han-Ilgiewicz z KUL-u; "Chrześcijańska koncepcja życia a czynniki ekonomiczne" — prof. Czesław Strzeżewski z KUL-u; "Współczesne życie rodzinne" — red. Tadeusz Zychiewicz z Krakowa.

B. Konwersatoria: "Regulacja urodzeń w świetle etyki" — ks. Andrzej Bardecki z Krakowa; "Regulacja urodzeń w świetle medycyny" — dr. Kazimierz Biel z Krakowa; "Opieka społeczna nad matką i dzieckiem" — ks. Jan Ziela z Warszawy; "Opieka społeczna nad rodzinami wielodzietnymi" — red. Konstanty Turowski z KUL-u.

Codziennie wieczorem w kościele akademickim wygłaszane będą konferencje przez O. Prowiniała K. Holde, C. M.R., z Krakowa.

Gorliwe Panie

Tifton, Ga. (UPI) — Automobilści odczuli "kobieca rękę," gdy miasto wynajęło dwie panie do pilnowania parkomierzy. W jednym tygodniu, pozwy karne za wadliwe lub ponad czas parkowanie wzrosły o 35 procent.

UWAGA CZYTELNICY W CHICAGO

Szybkość!

Punktualność!

Wygoda!

oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW
W myśl naszego hasła — czy chcecie

By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?

Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu. Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesać go na adres:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. Milwaukee Ave.

Chicago 22, Ill.

UWAGA:

Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM, KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA, OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.

KUPON

Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuję się płacić chłopcu regularnie.

Numer domu....., Nazwa ulicy..... Piętro.....

Numer Telefonu.....

Miasto..... Zone..... Stan.....

Podpis zamawiającego.....

Z Działalności Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji

Po "Staropolskim Festynie"

W ubiegłą niedzielę, dnia 30-go sierpnia odbył się "Staropolski Festyn" 10-ciolecia Stowarzyszenia Samopomocy. Przy pięknej pogodzie w Pilsen Park zgromadziło się około 1700 osób, nie licząc dużej liczby dzieci. Na piknik przybyło wiele wybitnych przedstawicieli organizacji i miejscowego życia społecznego.

Głównym punktem programu był wybór "Miss 10-ciolecia Stowarzyszenia Samopomocy". Przy zastosowaniu systemu eliminacji przez Jury a następnie wylosowania z grupy pięciu wybranych Pań konkurs wygrała p. Helena Marcinkowska. W nagrodę otrzymała bilet samolotowy do Polski, który wręczył ofiarodawca Dr. Włodzimierz Sikora. Skład Jury stanowił: red. Józef Białasiewicz, prof. Kazimierz Liberadzki, Dr. W. Dąbek, Józef Wieszczyk i red. Jan Krawiec. Pozostali panie Anna Świder i Emilia Kaidus wylosowały dwie następne wartościowe nagrody.

Świętym i miłym konferansjerem był niedawno przybyły z Europy Adam Wojtowicz, który w ogromnym stopniu przyczynił się do bezstreskiego i przyjemnego nastroju na pikniku. Pan Wojtowicz nie tylko bawił doskonałymi "kawałami" i bardzo przyjemnie śpiewał, ale — co najważniejsze — umiał utrzymać kontakt z okaskującą go publicznością.

Dzięki ofiarodawcy udziałowi zespołu harcerstwa dzieci miały też swój program w postaci gier i zabaw i popisów.

Dużym powodzeniem cieszyła się restauracja sprawione kierowana przez p. Stanisława Kustosza. "Staropolski Festyn" odbył się pod kierunkiem wiceprezesa Kazimierza Łukomskiego jako prze-

wodniczącego komitetu organizacyjnego i kol. Tadeusza Mocnego, jako kierownika imprezy. Zarząd Stowarzyszenia Samopomocy tą drogą gorąco i serdecznie dziękuje wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do powodzenia "Staropolskiego Festynu", a w szczególności dr. Włodzimierzowi Sikorze za Jego dar w postaci biletu lotniczego i życzliwość okazaną Stowarzyszeniu Samopomocy.

Sukces "Staropolskiego Festynu" jest nową cegiełką umożliwiającą zrealizowanie społecznych celów Stowarzyszenia Samopomocy. Zaznaczyć jeszcze należy, że oprócz osób wymienionych w sprawozdaniu "Dziennika Chicagowskiego" w numerze z dnia 31-go sierpnia, wśród obecnych zauważyliśmy p. Kokoszkę dyrektora Okręgu I Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej, p. Marię Gierut-Szeląg, prezeskę Korpusów Pomocniczych i p. Władysława Szelag, komendanta Placówki Nr. 5 Stowarzyszenia Weteranów.

Choroba Wiceprezesa Kwokowej
W dniu pikniku Stowarzyszenia Samopomocy nagle ciężko zachorowała wiceprezesa Elżbieta Kwokowa. W związku z tym p. Kwokowa nie mogła wziąć udziału w "Staropolskim Festynie". Zarząd Stowarzyszenia Samopomocy tą drogą przesyła wiceprezesa Kwokowej najserdeczniejsze życzenia najszybszego powrotu do zdrowia.

Lokal Nieczynny

Zarząd Stowarzyszenia Samopomocy informuje, że w związku z Dniem Pracy (Labor Day), jaki przypada w poniedziałek, dnia 7-go września, lokal Stowarzyszenia Samopomocy nie będzie czynny ani w sobotę, dnia 5 b. m., ani w niedzielę, dnia 6 b. m.

Imprezy Sportowe w Ramach Igrzysk Panamerykańskich w Czwartek, 3-go Września

W ramach Igrzysk Panamerykańskich w czwartek zostaną rozegrane następujące konkurencje sportowe:

Piłka metowa (Baseball) — na Wrigley Field — Kuba z Nikaragwą o 10 przedpół. — Costa Rica z Wenezuela o 1:30 popoł. oraz Brazylia z Meksykiem o 3:30 popoł.

Koszykówka mekska (Hala Alumnów) — Brazylia spotka się z S. Salvadorem o godz. 7:30 wiecz., a Porto Rico z Meksykiem o 9:30 wiecz.

Koszykówka żeńska (Sala Gimnastyczna W. Szkoły Oak Pk.) — Chile przeciw Kanadzie o 7:30 wiecz. oraz Brazylia przeciw Meksykowi o godz. 8:30 wiecz.

Boks (Zbrojownia Northwest) — 5 spotkań finałowych i 5 o trze-

cie miejsca, początek o godz. 7:30 wieczorem.

Piłka nożna (Hanson Stadium) — U.S.A. spotka się z Costa Rica o godz. 3 popoł. oraz Meksyk z Brazylią o godz. 5 popoł.

Gimnastyka — Navi Pier — Pokazy tak męskich jak i żeńskich grup w godzinach 1:30 popoł. i 7:30 wieczorem.

Nowoczesny pięciobój (Rejon Libertyville) — Bieg na przełaj o godz. 10 przedpół.

Siatkówka (Proviso W. Szkoła) — Meksko — 1, 3 popoł. i 9 wiecz. Zespoły będą wyznaczone.

Siatkówka żeńska — Spotkanie U.S.A. przeciw Porto Rico o godz. 7 popoł.

Zapasy (Reavis W. Szkoła) — Spotkanie — początek o godz. 7:30 wieczorem.

Podajemy Do Wiadomości, Kto Otrzymał Najważniejsze Nagrody Na Karnawale Parafii Św. Jana Bożego

Karnawał przy parafii św. Jana Bożego zakończył się we wtorek, 25-go sierpnia. Podczas karnawału i w ostatni wieczór dorocznego imprezy parafialnej wydano kosztowne premie, a szczęśliwymi zdobywcami ich zostali: Jan Chudziński, 1542 W. 51sza ul. zdobył Chevrolet — Station Wagon; Edward Wilniewski, 1420 W. 50ta ul. zdobył Chevrolet — Sedan; Stella Hillman, 1430 W. 50ta ul. zdobyła Studebaker-Lark, Sedan; Krystyna Kozanecka, 5206 S. Justine — Kolorowy aparat Telewizyjny; Karol Jankowski, 5225 S. Racine Ave. — \$100.00 Bond Roadowy; a następujących 10 osób otrzymało \$50.00 Bondy: Edmund Horonczy, 5232 S. Bishop ul.; Jan Piec, 4456 S. Hermitage Ave.; Isabelle Martina, 5404 S. Tripp ul.; Regina Trahan, 5422 S. Talman Ave.; Rita Weiner, 4825 S. Racine Ave.; Stefan Saffrański, 5356 S. Justine St.; Leokadia Wasowicz, 5219 S. Austin Ave.; Elias A. Cognac, 5004 Waveland Ave.; Józefa Alexa, 2429 S. Troy ul.; A. Kołodziej, 4816 So. Elizabeth ul.

Przeszło 150 parafian pracowało na tym Karnawale, poświęcając 21 wieczorów dla dobra kościoła i parafii. W dowód wdzięczności dla tych pracowników urzędowo będzie w niedzielę, 11-go października bankiet w sali parafialnej. (R.M.)

Kontest Werbunkowy Stowarzyszenia Polskich Muzykantów w Ameryce

Wielki kontest werbunkowy urządził Związek Polskich Muzykantów Mężczyzn polskiego pochodzenia mogą się zapisać do naczelnego grona na naszym pierwszym powołanym posiedzeniu, które się odbędzie w piątek 4-go września br. o 8:30 wiecz. w sali zwykłych posiedzeń pnr. 1101 N. Damen, Chicago, Ill. Tel. EV-4-9683. Na okres kontestu wstępne jest wolne. — Aleksander Kamiński, prezes; Jan M. Smith, sekr. prot.

MONEY IN DONUTS
Make New Greaseless Donuts in Kitchen. No Smoke. — Sell Stores. Half Profit. Cash Daily. No Experience Necessary. — Free Recipes. No Obligation.
WILLIAM RAY CO., Dept. P.
3605 So. 15th Ave.
Minneapolis 7, Minnesota

Excellent For Retired Couple
LOW PRICE
Modern Home — With 40 acres in Douglas, Mich. 2 1/2 on 65th St. 9-room apt., quiet location, ideal for retired couple, own well, oil furnace, electric hot water heaters, garage. For more information write to owner. Mail ad. Kurt Esau, Rt. 2, Fenville, Mich. Phone: SANG-tuck 4-3835.

JUŻ TERAZ MOŻECIE NABYC PIECE GAZOWE
takich wyrobów jak:
● GLOW BOY
● SIEGLER
● MONOGRAM
TAKŻE PIECE KOMBINACYJNE WYROBÓW
● CROWN & ROPER
Ceny Przystępne
Wasz stary piec zabierzemy dla wymiany.

ALOIS A. VESELY FURNITURE CO.
3148-54 W. 26-ta Ulica
Tel.: Bishop 7-8100

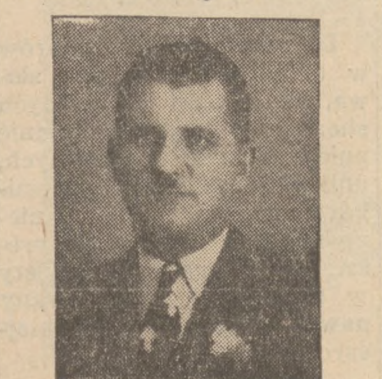
WYSTRZAŁ Z OKRETU. — Rakieta Marynarki, Polaris, po raz pierwszy została wystrzelona z pod pokładów statku woj. USS Observation Island. Zostaje ona wyrzucona najpierw ciśnieniem powietrza w tubie na pokładzie, a zapalenie jej następuje automatycznie zaraz po opuszczeniu statku.

Z Gminy 79 Z.N.P.

Tow. Przdowinica, Gr. 871 ZNP ma swe posiedzenie w poniedziałek 7-go września w sali Św. Kazimierza pnr. 2236 So. Whipple ul. Początek o godzinie 7:30 wieczorem.

Upraszamy członków o liczne przybycie, ponieważ są ważne sprawy do załatwienia. — Maria Kuflewska, prezeska; Adela E. Clark, sekr. fin.

Weterani Urządzają Przyjęcie Dla Kom. Fran. Jendryaszka



Franciszek Jendryaszek Komend. Okr. 1go SWAP

Brać Weterańską i Brac ZNP urządził skromne przyjęcie dla Komendanta Okręgu 1go SWAP i Komisarza Okr. 12 ZNP pana Fr. Jendryaszka w sobotę 12-go września, w sali pp. Frenzel pnr. 3224 So. Aberdeen str.

Komendantów Placówek Weterańskich, Prezesów Gmin, przyjaciół i sympatyków uprasza się o liczne przybycie, na to przyjęcie. Po bilety jak i dalsze informacje należy zgłosić się do K. Frenzel, 3224 S. Aberdeen str, telefon Bishop 7-9434.

Lekcje Języka Angielskiego i Obywatelstwa

Dom społeczny Northwestern University Settlement zawiadamia czytelników Dziennika Związkowego o organizowaniu nowych klas języka angielskiego. Prowadzone będą dwie klasy — jedna dla zupełnie początkujących, a druga dla zaawansowanych. Organizujemy także klasę przygotowawczą dla tych, którzy starają się o obywatelstwo amerykańskie.

Cheśmy podkreślić, że wykłady prowadzone są przez doświadczonych nauczycieli, którzy stosują jak najpraktyczniejsze metody i kładą nacisk na konwersację pozwalając początkującym poznać język angielskiego w stosunkowo krótkim czasie.

Po dalsze informacje i zapisy prosimy zgłaszać się w ten poniedziałek i wtorek, od 7-mej do 9-tej wieczorem. Ponieważ liczba uczniów jest ograniczona, prosimy o wcześnie zgłaszanie się. Nauka jest bezpłatna. Northwestern University Settlement mieści się pnr. 1400 West Augusta Blvd. (Augusta i Noble).

Wywoził Brylanty

Warszawa. — (N). — W procesie finansowców stwierdzono, że dyr. Magiera wyjechał za granicę często. W kwietniu 1957 r. Magiera był służbowo w Belgii, jesienią tegoż roku dwukrotnie na Targach Lipskich i — jako sportowiec — na meczu w Lipsku. W marcu 1956 r. odwiedził znowu wiosenne Targi Lipskie. Na jesienne Targi już nie pojechał, ponieważ został aresztowany.

Wyjeżdżając do Belgii Magiera wziął od Kamińskiego pierścionek oszacowany na kwotę około 500 dolarów. Za tę sumę kupił w Antwerpii samochód marki "Ford" i wysłał go jako rzekomy prezent pod adresem swego szwagra, mieszkającego w Gdańsku. Szwagier za firmowanie transakcji dostał 1,500 złotych, a samochodem przez kilka miesięcy jeździł Kamiński i następnie sprzedał go za 90 tysięcy złotych.

Celem podóży dyr. Magiera nie było wyłącznie załatwienie spraw służbowych czy obejrzenie meczu piłkarskiego. Jeden z warszawskich jubilerów opowiedział Sądowi jak to dyr. Magiera przed wyjazdami służbowymi ugałniał się za kupnem srebra, dolarów i brylantów, jak przynosił do pracowni najprzeróżniejsze tułce i kubki, sprawdzając, czy są ze srebra, jak skupował platynę.

Akt oskarżenia zarzuca Magierze wywiezienie za granicę dwóch pięknych brylantów, 30 gr. platyny, 7 kg. srebra i około 800 dolarów.



WYGRANE TROFEUM I DOWÓD UPALÓW. — Na konkursie Drużyn Doboszy i Trebaczy Ameryk. Legionu, który się odbył Minneapolis, Minn., pierwsze miejsce zajęła Drużyna "Caballeros" z Hawthorne, N. J. U góry z prawej — major tej Drużyny, Ralph Silverbrand, w środku "Miss America" Mary Ann Mobley z Lewy — Komendant Ameryk. Legionu, Preston J. Moore. U dołu — scena, gdy kilku członków Drużyny "Spirit of St. Louis" z upału i zmęczenia zemdlalo w czasie próby.

Pomóżmy Dzieciom w Polsce

Najserdeczniej dziękuję w imieniu chorych dzieci za przesłanie listów... Poczki przysyłane przez Was są dla nas wielką pomocą i oddają nieocenione usługi... Całym sercem dziękujemy Wam i wszystkim Rodakom w Ameryce... Dzięki Waszej tak bardzo ofiarnej pomocy — jesteśmy w stanie badać nasze dzieci bardziej precyzyjną metodą i okazać im bardziej skuteczną pomoc...

...jeśli ktoś z Rodaków będzie mógł przysłać do kraju... prosimy, aby zechciał zapoznać się z naszą pracą, w której Wasz udział jest tak bardzo dopinający i efektywny...

Oto wyjątki z listów, które otrzymujemy ze szpitala dziecięcego. Kierownikiem szpitala jest doktor-repatriant z Rosji, który dla chorych dzieci jest nie tylko lekarzem ale i ojcem.

Mam nareszcie moje własne buty... mogę iść do szkoły, gdy pada śnieg... pisze mały Rysio. Placząc z radości... przydziali-

ście moje dzieci... dziękuję Księdzu Proboszczowi za adres do Was... dziękuję Wam, Rodacy za ratunek...

Dziesiątki listów przychodzą z prośbami, przychodzą listy z różnych zakątków Polski od ludzi, którzy naprawdę pomocy potrzebują.

Bal Na Pomoc Dzieciom

Komitet Pań Pomocy Dzieciom w Polsce przy Klubie Niezależnych Polaków urządził "Wielki Bal Jesienny" w dniu 17-go października w Walsh's Hall, Noble i Cortez ulica. Całkowity dochód z balu przeznaczony jest na otwarcie i utrzymanie polskiego sierocinca. Komitet Pań nie szczędził trudu, aby Bal Jesienny był atrakcją sezonu jesiennego. Doskonała orkiestra, atrakcje, domowa atmosfera, doskonała zabawa i piękny cel. — Gospodynie Balu: T. Z. Starzec; I. Szubko, L. Warchałowska, sekretarka W. Harcaj.

Wycieczki i Zabawy

Niedziela, 6 Września

Klub Parafii Jastrzębki Nowej zawiadamia wszystkich członków, iż mamy występ na piknik Klubu Orporyny dnia 6-go września, do ogrodu Natoma, pnr. 6512 Milwaukee Ave., o godz. 3 po południu. Prosimy uśliszcie o wspólne przybycie. — L. Klebasa, prezes; J. Żołędz, sekr. prot.

Koncert Pulaski Band Post.

6-go września w Lasku Caldwell Woods, Platforma Nr. 30. — Na zakończenie sezonu piknikowego, Kapela postanowiła ubawić i ugościć wszystkich, którzy tam przybędą, i w tym celu cała kapela w komplecie weźmie udział w tej wycieczce. Na zabawie tej kapela odegra kilka słynnych marszów wojskowych oraz kompozycje koncertowe. Na wycieczkę zapraszamy naszych zanych przyjaciół, sympatyków i całą Polonię. Zaś dla spragnionych będzie tam bogato zaopatrzone bufet, oraz kuchnia z gorącą polską kielbasą. — J. Krawczyk, kom.; Józef Stasiak, adiutant.



Klub Peim Nr. 144 Z.K.M. urządził piknik w niedzielę, 6 września 1959 w pięknym lasku Dan Ryan Wood na platformie Nr. 5, 86ta i S. Western Ave. Komitet zaprasza wszystkich członków i ich rodziny, przyjaciół i całą Polonię. Bulanda i jego orkiestra bawić nas będą pięknym śpiewem i muzyką. Będą smaczne przekąski. Bufet zaopatrzone. Przyjdźcie a ubawicie się na świeżym powietrzu, a prztem pomożecie dobrej sprawie. Cały dochód przeznaczony na paczki biednym w wiosce Peim, którzy nas o nie proszą. Początek o godzinie 11tej przed południem. Wstęp wolny. Dojazd Western ave do 86tej, a tam drogowskaz zaprowadzi was na platformę Nr. 5. — Jakób Niedoślą, prezes; Edmund Detkiewicz, przewodniczący.

Klub Parafii Odporyszów urządził wielki piknik w niedzielę, dnia 6-go września, w ogrodzie Natoma, pnr. 6512 Milwaukee Ave. Komitet czyni wszelkie starania, aby ten piknik dla wszystkich przygotować jak najlepiej jak najlepszemu zadowoleniu uczestników. Staramy się, aby każdy na tym pikniku ubawił się doskonale tak, jak to bywało na odpuszcach w Odporyszowie. Dlatego zapraszamy naszych wszystkich członków, jak też sympatyków i miłośników dobrej zabawy na świeżym powietrzu. — Ludwik Klebasa, prezes; Boluda, sekr.

Sobota, 12 Września

Wielki bal przedsejmowy urządził Tow. Białego Orła, Gr. 2127 ZNP, w sali Kościuszkowa, 17558 W. 48-ma ulica. Polonia jest prozona do licznego udziału w tej imprezie. Do tańca będzie przystępować doborowa orkiestra. Cena biletu 75c. Początek o godzinie 8-jej wieczorem. — Za komitet — Stefan Matuskis, przewodniczący; F. Pasieka, prezes; F. Prochot, sekr.; K. Budz, kasjerka.

Piknik Gwiazda Wolności Gr. 1820 ZNP

Popularne Tow. Gwiazda Wolności Grupa 1820 ZNP, urządził wielki doroczny piknik w niedzielę, 6-go września, w lasku powiatowym Caldwell Woods, platforma 15-ta, w tym samym miejscu co rok rocznie. Początek o godz. 12 w południe. Dojazd Milwaukee ave. do końca linii tramwajowej, a potem na prawo. Uważać na nasze drogowskazy. Zapraszamy wszystkich pragnących dobrej zabawy. Energetyczny Komitet wraz z prezesem dokłada wszelkich starań, żeby jak najlepiej i najweselej zabawie każdego. Będą podawane smaczne przekąski, nie wyczerpany bufet i bar, a do tańca przystępować będzie znana i wesola orkiestra Jana Żurawskiego.

Raz jeszcze zapraszamy naszych licznych członków, Zarząd Gminy 177 ZNP, grupy przynależne, wszystkich przyjaciół, sympatyków, — słowem całą Polonię, do wzięcia udziału w pikniku Tow. Gwiazda Wolności, Grupa 1820 ZNP, w niedzielę 6-go września.

Do Członkiń Oddz. Pań Przy Post. Gen. Sikorskiego PLAW

Oddział Pań Gen. Sikorskiego Nr. 79 PLAW bierze udział w Pikniku 6-go września, naszego Posterunku Gen. Sikorskiego nr. 79 PLAW, w lasku powiatowym Clay-ton F. Smith (dawniej Caldwell Woods), platforma 28, Milwaukee i Devon Ave. Początek o godz. 12.

Prosimy Koleżanki o przybycie in gremio na godzinę 4tą punktualnie na piknik.

Posiedzenia we wrześniu nie będzie z powodu święta "Labor Day". Następnego zebranie odbędzie się w październiku, jak i wspólna instalacja wraz z Posterunkiem.

Zabawa stołeczka odbędzie się 8 listopada pnr. 1113 N. Milwaukee ave., o 2:30 po poł. — A. Wacek, prezeska; M. Milas, sekr.

Polska Szynka w Kalifornijskim Stylu Jest Doskonała Na Świąteczny Półmisek

Od wielu lat prawdziwa importowana polska szynka, sprzedawana w całych Stanach Zjednoczonych, była dużego rozmiaru, o wadze od około osiem do dwunastu funtów i większej.

W związku z tym amerykańscy gospodini przyzwyczajeni kupować — znany produkt krajany, na funty. Zamawiała natomiast całą puszkę na świąteczne uczty, przyjeżdżała albo na inne specjalne okazje.

Obecnie zaś ta nowa, mniejszych rozmiarów polska szynka — w dogodnych trzech, czterech i pięciu funtowych puszkach — jest również do nabycia w całym kraju, a celem jest, by kupić taką, która najbardziej odpowiada indywidualnym potrzebom rodziny, aby stworzyć prawdziwie bankietową atmosferę przy każdym posiłku, który podaje się jako główne danie.

Dla prawdziwie świątecznego półmiska — zarówno ze względu wzrokowego, jak i gastronomicznego — znany produkt krajany, polską szynkę w stylu kalifornijskim, jako "naturalną" przez cały rok, gdy przygotowuje się ją zarówno w wielkości dla rodziny czy większej. Najprostszym sposobem przygotowania jest następujący:

Ozdobić dekoracyjnie krążkami ananasu, połówkami gruszek, brzoskwiniami, sliwkami i wiśniami. Położyć szynkę mieszaną miodu, octu i musztardy. Potem piec aż zbrązowieje i całkowicie ogryzie się.

Ponieważ nie nie nadaje się do wyrzucenia przy prawdziwie polskiej szynce, można ją jeść i rozkoszować się nią od początku do końca.

Gdyby przypadkiem były jakieś pozostałości — co jest wątpliwe — mogłyby być one doskonale użyte na zakąski, kanapki, omelety i na wiele innych sposobów, które czynią szynkę idealnym na cały rok poczęstunkiem. (R.M.)

Posiedzenie Korpusu Pomocniczego Pań przy Placówce 90-tej SWAP, odbędzie się w środę, 9-go września, o godz. 8-jej wieczorem, w sali Placówki 90-jej, przy 1041 Milwaukee Ave. Prosimy wszystkich Koleżanki o przybycie. — B. Sliwińska, prez.; W. Żurawska, sekr.

Bilety Na Wyjazd Na Sejm 33-ci ZNP w Hartford, Conn.

KOLEJĄ NEW YORK CENTRAL

Wagony dla posłów i posłanek, którzy pragną jechać do Hartford, przez Buffalo i Albany, będą z przesiadaniem w Springfield, Mass., gdzie jest szybkie połączenie do Hartford. Pociąg ten nie jedzie przez New York. — Będzie to pociąg "New York Central Railroad", Train No. 28, w piątek, 18-go września, 1959, ze stacji La Salle.

Wyjazd nastąpi o godzinie 3-jej po południu z Chicago — Day Light Saving Time (Chicago Time). Pociąg ten przyjeżdża do Springfield, o godzinie 8:53 rano. Zmiana pociągów do Hartford, o godz. 9:00 rano wyjeżdża ze Springfield, a przyjeżdża do Hartford, w sobotę o godzinie 9:40 rano.

Następny pociąg, New York Central R.R., wyrusza z Chicago w piątek, 18-go września o godzinie 10:45 wieczorem, Chicago Time (Day Light Savings Time). Zmiana pociągu w Albany i zmiana pociągu w Springfield. Pociąg ten przybywa do Hartford w sobotę o 9:57 wieczór.

Bilet kolejowy do Hartford i z powrotem, tak zwany "Coach" \$74.93.

Bilet kolejowy do Hartford i z powrotem, dla 3 osób, które muszą podróżować razem i otrzymują tylko 1 bilet dla 3ch osób kosztuje \$56.82 od osoby, tam i z powrotem.

KOLEJĄ PENNSYLVANIA

Dla osób, które chcą jechać przez New York i zatrzymać się w Nowym Yorku dla zwiedzenia miasta, mogą wyjechać Pennsylvania koleją (Pennsylvania Railroad — Penna. Limited, Union Station No. Tr. 54-32), w piątek, 18-go września, o godzinie 11:15 wieczorem, (Day Light Savings Time, Chicago Time). Zmiana pociągów w Nowym Yorku na tej samej stacji w sobotę, o 7-jej wieczorem. Pociąg ten przyjeżdża do Hartford w sobotę wieczór o godzinie 10:03 wieczorem.

Ceny biletu w obie strony, tak zwany "Coach" \$76.77. Cena biletu, dla 3 osób, które otrzymują 1 bilet, ale muszą razem podróżować, i razem wracać, \$64.59 od osoby, tam i z powrotem.

SAMOLETEM

Podróż aeroplanem "American Airlines", przez New York, Pierwszej Klasy, do Hartford i z powrotem \$114.62. Tak zwany "Air Coach" do Hartford i z powrotem \$95.37, to jest przesiadka w New Yorku i przelot z New Yorku do Hartford.

United Airlines wprost do Hartford: Pierwszej Klasy \$114.62 do Hartford i z powrotem. Tak zwany "Air Coach" wprost do Hartford i z powrotem \$84.59.

Przejazd do Hartford aeroplanem trwa nie całe 3 godziny jazdy.

BILETY KOLEJOWE można nabyć codziennie w **W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM** 1201 MILWAUKEE AVE. (w Soboty do południa)

Także można nabyć bilety na dworcach kolejowych a bilety samolotowe można nabyć w polskich biurach i agencjach podróży.

Zabawa Taneczna Akademików 12 Września

Referat imprez Polskiego Związku Akademików w Stanach Zjednoczonych A.P., Okręg Chicago, podaje do wiadomości, że w sobotę, 12-go września, br., w salach "Walsha", 1012 N. Noble, Spytek, sekret.

Na Waszą Świąteczną Ucztę!

SERVE Tala ONLY — GENUINE IMPORTED POLISH HAM tastes so good!

Kupujcie krajana lub cała w nowych trzy- i pięciofuntowych puszkach.

* Nadzwyczaj Delikatna w Smaku
* Wyjątkowo Chuda
* Gotowa do Jedzenia

Tala — światowej sławy PRAWDZIWA Polska Szynka jest teraz do nabycia — cała lub krajana — w waszym ulubionym sklepie spożywczym. — Kupcie jeszcze dzisiaj. Cała rodzina będzie zadowolona.

J. S. HOFFMAN CO. 322 W. Illinois St., Chicago, Ill.

SPRZEDAJCIE SWÓJ DOM

Szybko Przez Ogłoszenie w **DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM**

Telefonicznie **BRUNSWICK 8-8700**

DZIAŁ DROBNYCH OGŁOSZEŃ

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays, Holidays by
ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago
i w Kanadzie

Codziennie i Sobota
Rocznica (1 yr.) \$18.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Tylko
Rocznica (1 yr.) \$6.50
Półrocz. (6 mos.) 4.00
Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW
Codziennie i Sobota
Rocznica (year) \$22.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00
Kwartal. (3 mos.) 8.00

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Codziennie (Single Daily Copy) 7c
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Sobotni (Single Saturday Copy) 15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief
J. STAN, ŚWIETCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-9700
Telephone to City Editor before 8 A. M.
BRUNSWICK 8-9707

Recepty i fotografie Redakcja nie wraza.

Sowieckie Mydło Na Oczy

Wczorajsze komentarze oficjalnego radia sowieckiego w Moskwie, nadane na cały świat, trudno inaczej określić niż "mydło propagandowe na oczy wolnego świata." Bo to propagandowe mydlenie oczu ludziom naiwnym w wolnym świecie widzi się w tym sowieckim elaboracie propagandowym od początku do końca.

Naczelny założeniem komentarza jest twierdzenie, jako Związek Sowiecki widzi dzisiaj istnienie rzeczywiste przygotowanego gruntu do zbliżającej się wymiany wizyt przez przywódców Rosji i Stanów Zjednoczonych z myślą "o uczynieniu zadość ludzkim nadziejom złagodzenia napięcia międzynarodowego." Komentarz jest odpowiedzią na oświadczenia prezydenta Eisenhowera i brytyjskiego premiera Macmillana na telewizji w Londynie w ubiegły poniedziałek, kiedy Eisenhower wyraził swą "gotowość do udania się gdziekolwiek dla dobra sprawy pokoju na świecie."

"Nikt nie może postąpić inaczej" — odpowiada na to radio Nikity Chruszczowa — "lecz powita radośnie oświadczenie prezydenta Eisenhowera o jego gotowości do przyznania się do usunięcia napięcia między państwami. My także godzimy się na sposoby osiągnięcia tego celu, o których on mówił. Tymi sposobami są: ekspansja kontaktów i wymiana poglądów między wszystkimi krajami we wszystkich dziedzinach, oraz zwiększenie handlu międzynarodowego. Drogi te prowadzą do większego wzajemnego rozumienia się ludzi i wzajemnego zrozumienia dróg wiodących do pokoju. Oświadczenie Prezydenta zawiera dobrą podstawę do owocnej wymiany poglądów między p. Chruszczowem i prezydentem Eisenhowerem w Washingtonie i w Moskwie."

Dalej radio moskiewskie oświadczyło: "Chcielibyśmy także zwrócić uwagę na gotowość wyrażoną, według podania prasy, przez uczestników rozmów londyńskich do zakończenia wysiłku zbrojeni przez nawiazanie rokowań rozbrojeniowych z ZSSR (Związkiem Socjalistycznych Sowieckich Republiki). Daje to nam wszelką podstawę do wierzenia, iż uczestnicy rozmów londyńskich zdają sobie sprawę z głównej rzeczy — potrzeby zapewnienia pokoju światowego. W tej kwestii ZSSR nie może mieć innego zapatrywania od Prezydenta USA, ani od premiera brytyjskiego. — Wszystko to dowodzi o zaistnieniu rzeczywistych podstaw do asumptu, że wymiana wizyt przez Chruszczowa i Eisenhowera uczyni zadość ludzkim nadziejom odprężenia międzynarodowego i roztopienia lodu zimnej wojny. Różnice istniejące między ZSSR i USA, oczywiście, lecz kwestia jest, czy powinny one być pozostawione jak one są bez powzięcia jakichkolwiek kroków w celu zapobiegnięcia ich dalszemu wzrostowi, czy też powinno się znaleźć sposób usunięcia tych różnic? ZSSR chce szukać wzajemnie akceptacyjnych decyzji w większości drażliwych zagadnień międzynarodowych. Jeżeli więc ze strony USA jest wykazywana podobna gotowość, to szerokie aspekty pokoju i pokojowego rozwoju będą otwarte dla wszystkich narodów."

W czym tkwią kruczki sowieckie? Chcąc je zrozumieć, trzeba pamiętać przede wszystkim, że wspomniane przez radio Chruszczowa "różnice" zachodzą nie tylko między Stanami Zjednoczonymi i Związkiem Sowieckim. Takie same różnice zachodzą między Związkiem Sowieckim i wszystkimi krajami wolnego świata.

Dlatego więc Moskwa nie usunie żelaznej kurtyny i nie wkroczy na szeroką, prostą, otwartą na oścież, pewną drogę do pokoju światowego, światowego rozbrojenia i tak dalej, wiodącą przez grunt Narodów Zjednoczonych?

Jakiż cel ma ta uparta dążność Kremla do stanowienia o losach całego świata przez "dwóch"?

Czyż to nie dążność do podziału świata na dwie sfery — przez przechodzenie nad głowami licznych narodów, suwerennych, nie-

podległych i mających niezaprzeczalne prawo do stanowienia o swych losach... i o swej łączności i współpracy z innymi narodami?

Należy pamiętać, że Stany Zjednoczone — od popienienia takiego smutnego błędu w Jalcie — odrzucają do dzisiaj wszelkie sowieckie propozycje i naciski na utworzenie "decydującej dwójki" i nie chcą słyszeć o tym i teraz. Wymuszona po prostu wizyta Chruszczowa ma mieć wyłącznie charakter naczynego przekonania go o istnieniu wyższej stopy życiowej ludzi pracy w wolnym świecie od stopy życiowej w komunistycznym ustroju. Ze ustrój pomyślny Marksa, Lenina, Stalina, kontynuowany przez Chruszczowa, nie wytrzymuje wymagań ludzi wolnych! Ze jest dzisiaj anachronizmem nieaktualnej demagogii politycznej i gospodarczej, zamieniającej robotników w niewolników politycznego ustroju i upaństwowienie kapitału.

Nic więcej!... Jednakowoż, jak widać, Moskwa stale wraca do swej podstępnej koncepcji "dwóch" — do podziału świata na dwie sfery. Aby następnie podminować znanymi metodami komunistycznymi sferę amerykańską i dojść do ujarznienia całego świata.

Świadomy Akt Woli Narodu

Spontaniczne manifestowanie przyjaźni ze Stanami Zjednoczonymi przez tłumy w stolicach krajów alianckich odwiedzanych obecnie przez prezydenta Eisenhowera nie zagłuszyły jednak powtarzającego się echa nieco wcześniejszej wizyty wiceprezydenta Nixona w Warszawie. Wizyta ta nabrała bowiem historycznego wyrazu, że naród polski jest z Zachodem a nie ze Wschodem.

Dwustutysięczny tłum witał przyjeżdżającego Amerykę kłami krzykliwym protestem Chruszczowa, który mówił nie ma narodów ujarzmonych.

Jest coś dziwnie wrzuszającego, a zarazem groźnego w faktcie, że pomimo starań władz komunistycznych by ludność Warszawy nie wiedziała o godzinie przyjazdu Nixona, potrafiła się ona zmobilizować własnym, domowym sposobem, by przypomnieć i jemu i całemu światu, że Polska w granicach imperium komunistycznego znalazła się wbrew swej woli, na przekór swym dążeniom, swej historii i swej kulturze. Wiwat na cześć Ameryki miały też znaczenie symboliczne. Symbole wiele znaczą. Spędzając się w powiek władcom Kremla. Manifestacja warszawska była uzupełnieniem Tygodnia Modlitw za Narody Ujarzmonione.

Udział tłumów w powitaniu Nixona nie był pańszczyzną, nie był nudną, sztuczną i zakłamaną masówką, jaką było powitanie Chruszczowa w Polsce. Był świadomym aktem woli narodu, który jest z ducha wolny, który jest z Zachodem, gdyż jest z Zachodu. Był dobitnym stwierdzeniem, że naród polski nie wyrzeknie się wolności i kultury chrześcijańskiej pomimo przemocy sowieckiej i pomimo małoduszności tegoż Zachodu, który w Jalcie los Polski przeformalizował nie zyskując dla siebie nawet bezpieczeństwa.

W Warszawie manifestował naród, który nie ma nic wspólnego z reżimem. Nie co w rozmowach z Nixonem mogli powiedzieć komunistyczni władcy Polski prawdy tej nie zmienią.

Piętnaście lat niewoli komunistycznej nie odebrało Polakom "wiadomości dobrego i złego," nie pozbawiło ich bieżących informacji o tym, co się na świecie dzieje. Nie dlatego, by brakło energii komunistom w zapalczywym tłumieniu prawdy i fałszowaniu prawdy, lecz dlatego, że zdrowemu instynktowi narodowemu służyły stale pomocą, komentarzem i wiadomościami takie instytuty polskie w wolnym świecie, jak prasa, książki i radiostacja. Dzięki nim żelazna kurtyna nie stała się kurtyną całkowitej głuszy.

Zapewne czynniki, które uporczywie i wbrew rzeczywistości starają się przekonać Amerykę, że reżim gomulkowski jest jakimś "komunizmem narodowym," jakimś "titolizmem," na którym można budować i na który można liczyć, będą się starały zdyskontować wydarzenia warszawskie dla swoich celów. Jednym z nich — jest przyciszenie radiostacji Wolnej Europy. W tym kierunku szedł znany raport ambasadora Stanów Zjednoczonych w Warszawie, p. Beama. Nie szczędził słów potępienia i zdziwienia, komentując jego wnioski i oceny. Dziś robić tego nie potrzebujemy. Zrobiła to bowiem sama Warszawa.

Warszawa powiedziała głośno całemu światu, że naród polski jest z Zachodem, a nie z komunistycznym Wschodem.

Odkrycie

Postęp idzie stale naprzód! Ogłoszono na przykład, że czujki armii amerykańskiej będą mieć najbardziej wrażliwy radar, jaki kiedykolwiek wynaleziono. Radar, który będzie mógł stwierdzić i usłyszeć już z odległości 2 mil — jak mówi komunikat armii USA — obecność czołgającego się żołnierza nieprzyjacielskiego. Lepiej, nowy radar jest w stanie odróżnić mężczyznę od kobiety na odległość 1,000 stóp i to w dodatku we mgle, lub w ciemnościach nocy.

Na razie wynalazek ten dotyczy tylko armii.

KUPUJCIE BONDY
OSZCZĘDNOŚCIOWE

WIÓRA SPÓD PIÓRA

PRZESWIETLIŁA GO

Lekarz (do żony pacjenta). — Aby postawić pewną diagnozę, muszę mieć pani przeswietlone promieniami Roentgena.

— Nie trzeba, panie doktorze, ja już dawno przejrzałam na wyłot.

PRZY EGZAMINIE

— Jakie środki nasenne są zdaniem pana najlepsz?

— Kanapa i łóżko, panie profesorze.

ANGIELSKI HUMOR

Jeden z weteranów I wojny światowej, który był kilka razy ranny, zatruty gazami, i chore, chwalił się w knajpie, że w wielkim Londynie nie ma ani jednego szpitala, w którym by on nie leżał.

Uważając to za blagę, jeden z kamratów zaprotestował:

— Ja ci zaraz wyjawię szpital, w którym nie mogłeś leżeć.

— No, no? — dopytywał się bohater.

— Szpital położniczy... — Człowieku, od tego ja zacząłem, bom się tam urodził.

WESOŁA NOWINA

— Niestety, moja droga pani, mąż pani już nigdy najprawdopodobniej nie będzie zdolny do pracy.

— No, to muszę mu czymś przedrzeć tę nowinę donieść, przynajmniej się trochę rozweseli.

PRZYJMŹI PROSZĘ MOJE RĄDY...

Świeć przykładem ofiarności, Dobroć w sercu niechaj gości. Zazdrość wypłynie... chwałę to licho Ten zwycięzca, kto jest cichy.

Honor swój wysoko wzniesie, Skarb najcenniejszy własna cześć — Pociąg bliźnich w smutku chwili Wspomóż biednych, aby żyli.

Nie wysławiaj cnot, zalety Gdy ich nie masz sam, nieśwety, I nie szukaj z nikim zwady... Przyjmij proszę — moje rady.

MAŁA DARASZA

NAJMNIEJSZA Z ISTOŹ ŻYJĄCYCH

Wirus jest istotą najmniejszą ze znanych. Jego czynności życiowe są zredukowane do najbardziej istotnych. Jego budowa jest niezwykle uproszczona, jego osobniki są niejako "zindywidualizowanymi" drobinami białka, tracącymi swą całą żywność już w temperaturze 167 stopni F., względnie pod wpływem formaliny, wody utlenionej itp.

Wedle tego, co wiemy dotychczas, bogata grupa różnorodnych wirusów jest grupą pasożytów, atakujących żywy organizm ludzki, zwierzęcy i roślinny. Choroby, spowodowane przez wirusy, są na ogół niezwykle zjadliwe i rozprzestrzeniają się z wielką łatwością. Nieznaną własnością przy czym tych chorób w dużym stopniu utrudnia ich zwalczanie. Odkrycie i poznanie wirusów umożliwi walkę z nimi, jak np. odkrycie i poznanie bakterii było wstępem do pohamowania działalności i zasięgu najgroźniejszych z plag — epidemii.

Czy wirus jest czymś, co stoi na pograniczu życia i materii nieożywionej, czymś, co jest ogniwem, łączącym bezpośrednio świat istot żyjących, uorganizowanych, ze światem mineralnym, tego jeszcze powiedzieć nie umiemy. Badania uczonych w czasie ostatniej wojny (Mullera, Schramma i innych) oraz już po wojnie zmierzają do wyjaśnienia tego problemu, jego rozwiązanie wywołać może przewrót w zasadniczych naszych poglądach na życie i świat.

W SZARYM PROCHU SERCE LEŻY...

Nie mam ziemi ni spoczynku W szarym prochu serce leży... Z losem walcząc w pojedynku W kraj daleki myśl ma bież.

Nie pomogą obce słowa, Ni po świecie ma gonitwa. Cóż, pociecha rzecz jałowa Pozostaje żal... modlitwa.

Jedne kryją wciąż wspomnienia Jeden obraz w sercu noszę... Jeden cel mego istnienia, Jedno o co Boga proszę.

Zagórz rany i serce bliźny, Zapal nowo jasne zory. Nieś na łono me Ojczyzny! O to proszę Cie, mój Boże!

Niechaj zabrzmi pieśń wolności I uniesie nas w porwy... Niech popłyną łzy radości, Orzeł wzbił się szczęśliwie!

Niech zakreślił lot szeroki, Musnę skrzydłem srebrne chmury. Dotknij Bałtyk nasz głęboki... Niech się wzbiśnie ponad góry.

O to cel mego istnienia, I to, o co Boga proszę... Niech się spełnią sny, marzenia, Niech łza ziemię w Polsce zrosi.

MAŁA DARASZA

Co Życie Niesie

Wypełnianie Wielkiego Braku: — Pierwszy Tom Słownika Angielsko-Polskiego Wyszedł Już z Druku

Staraniem i nakładem Fundacji Kościuszkowskiej wyszedł już z druku pierwszy tom dwutomowego słownika angielsko-polskiego i polsko-angielskiego.

Ta pierwsza część rozległej i nadzwyczaj starannie przygotowanej pracy obejmuje słownik angielski z tłumaczeniami na język polski i na si tytuł "English-Polish." Drugi tom będzie zawierał tłumaczenia wyrazów polskich na język angielski. I ten drugi tom ukaże się w druku w następnych kilku miesiącach.

Jak z pospiesznego nawet przeglądu tego pierwszego tomu słownika wynika, jest to praca możliwie jak najlepiej uplanowana, głęboko przemyślana, z doskonałym językoznawstwem wykonana i oparta na najlepszych słownikach amerykańskich i polskich, jak New World Dictionary, Webster's Dictionary of the American Language, American College Dictionary, jakoteż o Słownik Karłowicza, Słownik Warszawski, Słownik Trzaski-Ewerta Michalskiego, oraz techniczne i naukowe słowniki polsko-angielskie.

Wydawnictwo to należy do serii wydawnictw Tysiąclecia Polski, przygotowane w wanej przez Fundację Kościuszkowską (Poland's Millennium Series of the Kościuszko Foundation) i nosi nad-tytuł: The Kościuszko Foundation Dictionary, a w tytule nazwiska autorów: Kazimierz Bulaś i Francis J. Whitfield.

W przedmowie angielskiej czytamy, że Słownik Fundacji Kościuszkowskiej jest "kamieniem węgielnym" w serii wydawnictw na upamiętnienie Tysiąclecia Polski oraz zapowiedź, że ukaże się wiele dzieł o Polsce, o polskiej kulturze i o stosunkach polsko-amerykańskich.

Z przedmowy polskiej dowiadujemy się, że autorzy słownika (Bulaś i Whitfield) cieszyli się współpracą wielu wybitnych naukowców, językoznawców, jak: dr. Wiktor Wintraub, profesor Uniwersytetu Harvard; dr. Lawrence L. Thomas, profesor Uniwersytetu Kalifornii; magister Michał K. Pawlikowski z Uniwersytetu Kalifornii; dr. Ludwik Krzyżanowski, profesor Uniwersytetu Columbia i New York; dr. Edmund Zawacki i dr. Zbigniew Golewski z Uniwersytetu Wisconsin.

Już same nazwiska tych poważ naukowców świadczą o wartości opracowania słownika.

Oczywiście, nawet słownik tych rozmiarów co wydawnictwo Fundacji Kościuszkowskiej (pierwszy tom liczy 1,037 stron, drugi niezawodnie będzie podobnych rozmiarów), nie może być pracą wyczerpującą, bo na taką potrzebą wiele tomów, ale już w wielkiej mierze ODPOWIADA NA GŁÓWNE POTRZEBY ROZLEGŁEJSZEGO I UNOWOCZEŚNIONEGO SŁOWNIKA POLSKO-ANGIELSKIEGO.

Wielką zaletą słownika jest fakt, o którym czytamy w przedmowie, że "szczególną troską autorów było dawanie przy każdym słowie i zwrocie dokładnych odpowiedników zarówno w zakresie pojęciowym jak i pod względem zabarwienia uczuciowego: a więc tłumaczono każdy wyraz i zwrot literacki, potoczny, archaiczny, retoryczny,

Wielką zaletą słownika jest także to, że jest pięknie i starannie wydany pod względem technicznym: wyraźny, nowoczesny druk, ładny dla oka papier i piękna oprawa.

A teraz... powodzenie tego dzieła zależy w głównej mierze od nas.

W domach naszych, w bibliotekach szkolnych i publicznych, powinien znaleźć się ten słownik.

Będzie on ogromną niezapłatą pomocą dla tych, którzy w latach powojennych przybywszy do Ameryki, zapoznają się z językiem angielskim.

Niemniej niezapłatą pomocą będzie dla naszej dzwiny i młodzieży uczącej się języka polskiego.

Zamówienia na ten pierwszy tom Słownika Fundacji Kościuszkowskiej wraz z należytą opłatą (\$10 za egzemplarz) wysłać należy na adres:

Kościuszko Foundation, 15 East 65th Street, New York 21, N. Y.

Czytając "Dziennik Związkowy" dostajecie co dzień najświeższe wiadomości z całego świata.

TIMELY TOPICS

Despotic Ambitions Of International Communism A World Threat

Excerpts From Remarks By Congressman Roman C. Pucinski, Delivered At The Independence Day Observance Sponsored By The Edison Park Community Council In Olympia Park, Chicago, On July 4th, 1959

(Conclusion)
Imagine if you can what those, who today find so little patience with nonconformists, would be saying about Jefferson and his followers if they attempted to write a Declaration of Independence in 1959 instead of 1776.

We are today confronted with perhaps the most dangerous situation that has faced our nation by the ever mounting rise and despotic ambitions of international communism, deadly determined that the free institutions, which we honor here today, must be destroyed and replaced with the tyranny of Kremlin rulers. This nation can find means of survival only by giving full encouragement to those who come forth with new ideas to fight this menace.

It is from diversity of ideas that springs the great strength for a free people to survive. When we deny any American an opportunity of full and free expression, we rob ourselves of that precious quality that distinguishes man from all other orders, his stubborn determination to think for himself and his inalienable right to be different.

It is up to you parents to encourage your children toward the development of intellectual curiosity. This is what disturbs me about some aspects of our modern educational institution. In too many instances, whether by design or just outright neglect, our youngsters are being denied the full facilities for learning the basic 3 R's. In some communities, homework is viewed with scorn. I hope that you, as parents in a wonderful community, will observe more intensely whether your youngsters are getting the fundamentals of education. Remember this: — an American, to fully respect and honor his freedom must first be able to understand the complexities of his society.

In Russia, under communist rule, in the satellite countries, Poland, Czechoslovakia, Lithuania, East Germany, Hungary, and Rumania, the communist governments imposed on those traditionally freedom loving people their determination that the young generation must learn only what the communists want to teach them. By sterilizing the thinking processes of these young people, the communists are convinced they can preserve their own dogmatic principles and survive. We in this country must resolve that our young people will be given the tools with which to think so that never will our American people have to march in the single cadence as is being forced upon the people of these communist enslaved nations.

Public apathy is the worst scourge of any national or political ideology. We in America take so much of our material wealth and our prosperity and our leadership of other countries for granted. We don't stop to realize one simple fact: the communist elements in the world believe just as strongly in their form of Government, to the point of forcibly conquering other nations and incorporating them into the communist governmental structure. How, then, can we afford to take

our democratic principles and our guaranteed freedoms so lightly. The time to resist those powers who would conquer the free world by force is not when their invasion forces are sighted on the horizon, but by stamping out their pervasive influence now, before it has even the smallest chance to become rooted. To do this, we must be armed with a belief in our Government and our elected representatives.

We must recognize the rights expressed in the Declaration of Independence and guaranteed us in the Constitution — the rights of life, of liberty, and of the pursuit of happiness. This isn't a stock phrase we must memorize in school and promptly forget at graduation. We must have a knowledge of what these rights provide, we must recognize them, appreciate their value and exercise them in our daily lives.

The Declaration of Independence is our testimonial to the intrinsic value of every human person, and it is the first document in the world to do this. We have been endowed with the powers of selecting capable government officials, and we are free to use this power within the flexible bounds of a two-party system.

Congress and each individual Congressman must be sensitive to the will of the majority of the people represented. However, if the people through lethargy or ignorance or indifference do not express an opinion, how can Congress be truly expected to anticipate the will of the population? Government is only as good as the people behind it, and that, my friends, places the responsibility squarely on our shoulders.

Our responsibility is to become worthy of our heritage, to carry on the traditions of liberty and human equality through our own generation and pass it on to the next. If we are to preserve and perpetuate what has been given to us at such great cost, we must educate ourselves to the discrepancies in the political ideologies which are confronting us today. We must keep faith with the future by studying and benefiting from the experiences of the past.

Today, a gentleman is a fellow who tips his hat, from his seat, when he sees a woman standing on bus or streetcar.

Place of employment is where you go to rest after your vacation.

We haven't said anything recently about the food where we eat lunch; it's no longer a joking matter.

What makes some relatives such fascinating people is that you see them only occasionally.

Trouble with picking up hitchhikers is that you can't possibly know which one has a hitch in his make-up.

How to Get 16 Ounces To A Pound

A store can package a 5-lb. or 10-lb. paper sack of potatoes that in a few days will weigh ounces less. The explanation: evaporation.

Tests were made on potatoes shipped in 10-lb. paper bags. Over a transit of a little over a week they lost 4 oz. per 10-lb. bag.

What is more, in the drying out, the potatoes also suffered some loss of flavor and texture. A new film package made of Bakelite polyethylene provides maximum weight-retention and freshness, according to recent tests evaluated by the U.S. Department of Agriculture.

Test findings show that after two weeks of storage at average temperature, potatoes packed in this seamless polyethylene film were all top quality and of firm texture — while paper-packed potatoes came out shriveled, spongy and discolored.

Americans purchased almost 17 billion lbs. of potatoes in 1956 at an average retail price of 5.7 cents per lb. A saving of 0.4 ounces per pound, or some 425 million pounds in all, could have been possible had polyethylene film packages been utilized in packaging the national potato crop.

Are you getting your full 16 ounces for every pound of potatoes you buy?

AWFUL!

eat lunch; it's no longer a joking matter.

What makes some relatives such fascinating people is that you see them only occasionally.

Trouble with picking up hitchhikers is that you can't possibly know which one has a hitch in his make-up.

How to Get 16 Ounces To A Pound

A store can package a 5-lb. or 10-lb. paper sack of potatoes that in a few days will weigh ounces less. The explanation: evaporation.

Tests were made on potatoes shipped in 10-lb. paper bags. Over a transit of a little over a week they lost 4 oz. per 10-lb. bag.

What is more, in the drying out, the potatoes also suffered some loss of flavor and texture. A new film package made of Bakelite polyethylene provides maximum weight-retention and freshness, according to recent tests evaluated by the U.S. Department of Agriculture.

★ ★ ★ Sports — P.N.A. Youth Section — Social ★ ★ ★

Three Clean Sweeps Mark Lodge 83 PNA Men's Bowling Loop Openers

STANDINGS	W.	L.
Lodge 83 PNA	3	0
Stan's Sport Shop	3	0
Par-K Lounge	3	0
St. Joseph P. H.	2	0
Drewrys	2	1
Ed's Marathon	1	2
Golden West Tavern	1	2
Chapin TV	0	3
West Side Barbers	0	3
Sal's Standard S.S.	0	3

The 10-team Lodge 83 PNA Men's Bowling loop launched its 1959-60 campaign last week Monday night at Beacon Bowl (South Bend, Ind.), with Lodge 83's entry whitewashing Sal's Standard Service Station, Par-K Lounge blanketing West Side Barber Shop, and Stan's (Kondziarski) Sports and Bait Shop taking all 3 from Chapin TV to headline the competition.

Art Matteson shot 516 and C. Demein 508 for Lodge 83, S. Rzepnicki 526 for West Side Barbers, M. Young 514 for Par-K Lounge, Elias Kikowski 492 for Stan's Sport and Bait Shop, and Gene Jodrzewski 476 for Chapin TV.

Ex-Major League Mound Ace Shawkey Lost Without BB Job

Syracuse, N.Y. (UPI)—It's understandable when a man who spent about 40 years in baseball feels uncomfortable being out of the game a couple of seasons.

"Right now a coaching spot with a Class D team looks good and I'd jump if such an opportunity came up," said Bob Shawkey, a Major League pitcher and manager for nearly 20 years.

Shawkey, 68, has been out of baseball since 1957 when he was retired as coach at Dartmouth.

Fishing and hunting have helped him pass the time, but it's obvious he means it when he says "I'd relish a few more years anywhere in organized baseball."

A baseball-less life appears difficult for Shawkey, who first put on a professional uniform with Harrisburg in 1911, and who later pitched in seven World Series during stays with the Philadelphia Athletics and the New York Yankees, the latter lasting 15 years.

While admitting baseball is a young man's game, Shawkey feels the majors are taking a chance by putting bonus babies in the managerial and coaching hands of "youngsters" who themselves have only been in baseball for a few years.

"The majors could protect their investment in these high-priced Minor Leaguers by putting them in the hands of men who have been around a while," Shawkey said.

"A green player in Class D or Class C baseball will develop a lot faster under an experienced eye than he will playing for a manager of limited background."

WON 198 IN MAJORS

Shawkey doesn't pay much attention to the statistics of his career but he recalls he won 198 games in 14 seasons with the Yankees, whom he also managed during the reigns of Miller Huggins and Joe McCarthy.

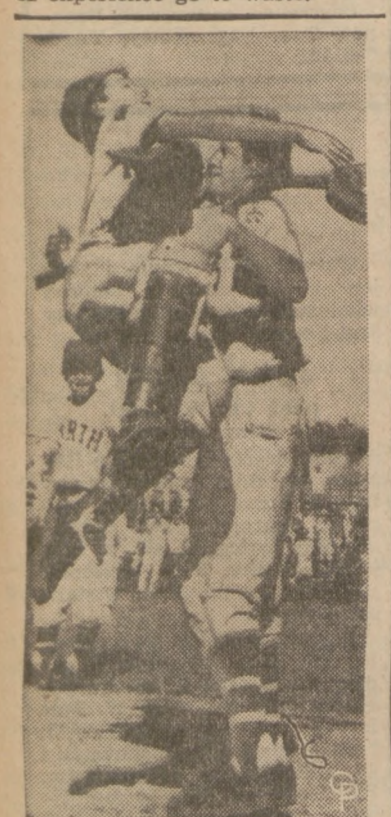
The one game which is still fresh in his mind is the 1923 opener in Yankee Stadium, the first game ever played there.

"I beat the Red Sox with a 4-1 three hitter," he said. "I even hit a home run, along with Babe Ruth."

Shawkey came to the Yanks in 1915, along with Frank (Home Run) Baker, after Connie Mack broke up his famed 1914 team. He pitched until Huggins died late in the 1920 season when he took over as manager.

At the end of the following season he gave way to McCarthy and then managed at Jersey City, Scranton, Newark and Watertown (N. Y.) before coaching in the farm systems of Detroit and Pittsburgh.

"I don't know why the majors stopped letting their old-timers work with youngsters in the farm systems," he said. "It seems as if the sport is letting an awful lot of experience go to waste."



JUBILANT—Catcher Gregory Pniowski leaps into the arms of team-mate Arthur Duras after their Hamtramck, Mich., team won the Little League World Series with a 12-0 victory over Auburn, Calif., in Williamsport, Pa. It was the first time in 13-year history of classic a Mid-West team won.

Zig Stępniewski powered a 554 and Vic Jankowski 524 in leading St. Joseph Funeral Home to a 2 to 1 decision over Golden West Tavern, whose attack featured a 571 by Dan Pajkowski. Drewrys rebounded from a first game loss to trim Ed's Marathon, 2 to 1. Mel Slisz tossed a 532, Matt Mazurkiewicz 531. Ed Wallisch 529 and Gene Kubiak 528 for Sal's Standard S.S.

C. Wawrzyniak shot 571, R. Wharton 535, H. DeMeik 512 and J. Wawrzyniak 506 for Ed's Marathon.

LODGE 83 PNA: Brown 479, Matteson 516, Lisek 460, Szulczyk 457, Demein 508.

SAL'S STANDARD SERVICE: Trask 446, Rybicki 44, Gorka 436, Ciula 436, Palicki 438.

WEST SIDE BARBER SHOP: S. Rzepnicki 526, M. Kolosowski 387, N. Rzepnicki 428, A. Michalski 448, G. Wesolek 414.

PAR-K LOUNGE: Orłowski 498, Kubiak 528, Young 514, Czakany 491, Kowalski 466.

STAN'S SPORT & BAIT SHOP: Jagla 474, Kondziarski 448, Kikowski 492, Lebedziński 395, Napieralski 478.

CHAPIN TV: E. Klemczewski 341, J. Walkowski 433, E. Walkowski 437, G. Jedrzejewski 476, J. Klemczewski 448.

ST. JOSEPH P.H.: Sobiech 483, Stępniewski 554, Kłosowski 453, Sciba 494, Jankowski 520.

GOLDEN WEST: B. Strzelecki 485, J. Strzelecki 453, C. Krawiec 427, D. Pajkowski 571, A. Strzelecki 483.

DREWRY'S: D. Slisz 499, M. Mazurkiewicz 531, M. Slisz 532, G. Kubiak 528, E. Wallisch 529.

ED'S MARATHON: C. Wawrzyniak 571, L. Starczewski 450, J. Wawrzyniak 506, H. DeMeik 512, R. Wharton 535.

Bunning Stops White Sox; Jackson Halts Dodgers On 2 Hits

Take it from the White Sox, Dodgers and Braves—a "spoiler" is a pennant contender's worst enemy in September.

The true "spoiler" almost always is a fellow who'll have to pay the way into the World Series in October but is happy to spoil the party for the contenders. And, more often than not, he's a pretty ordinary performer except where his favorite opponent is involved.

Jim Bunning of the Tigers, Larry Jackson of the Cardinals and Don Cardwell of the Phillies all pretty much fit that description today—much to the chagrin of the contending White Sox, Dodgers and Braves.

Bunning, rocking along on a 30-50 season, extended his career mastery over the White Sox to 10-2 Tuesday night when his three-hitter gave the Tigers a 4-0 win over the American League leaders. The loss snapped the White Sox' five-game winning streak and sliced their lead over the second-place Cleveland Indians to five games.

Jackson, a "500-pitcher" since he joined the Cardinals in 1955 and struggling to beat that mark all this season, raised his career mark against the Dodgers to 12-5 with a two-hitter that gave St. Louis a 3-0 win. The defeat dropped the Dodgers to 1½ games behind the idle first-place San Francisco Giants and to within two games of the fourth-place Pittsburgh Pirates.

Cardwell, a 23-year old right-hander had won one game up to July 1, but has been knocking off contenders with happy abandon ever since. He's won a mere nine games this season—and seven of them have been against the four top contenders. He picked on the Braves Tuesday night pitching a six-hitter, and hitting a two-run ninth inning homer for the Phillies' 5-3 victory.

KILLEBREW HITS 39TH

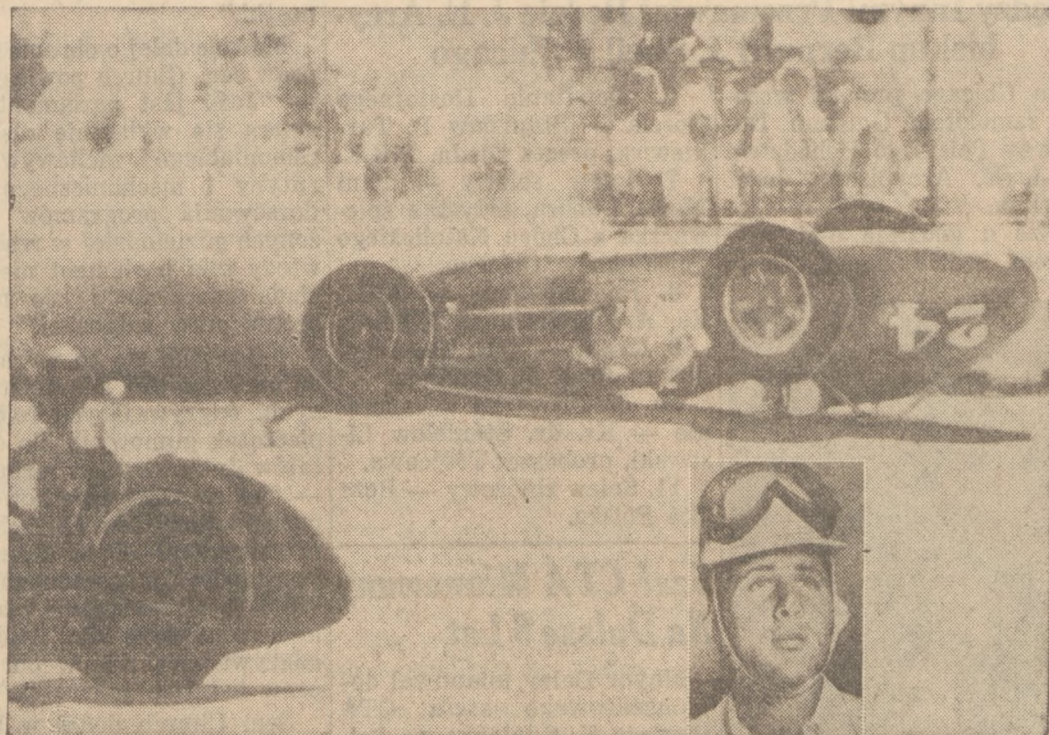
Harmon Killebrew hit his 39th homer as the Washington Senators downed the Boston Red Sox, 7-4, and Whitey Ford and Ryne Duren combined in a seven-hitter as the New York Yankees whipped the Baltimore Orioles, 5-0 in other games.

Harvey Kuenn hit a double and three singles to raise his a erage to .365 and lead Detroit's 12-hit attack on 14-game winner Bob Shaw. Bunning, meanwhile, walked two batters in the first inning but did not allow a White Sox runner to reach second as he struck out eight the rest of the way. It was his first shutout of the season and only the sixth time the comparatively light-hitting White Sox have been blanked.

Cardwell, who had made only one single in 44 previous at-bats, homered off Bob Buhl in the ninth to hand the Braves their fifth loss in eight games. The Phillies had taken the lead with three runs in the sixth inning but Joe Adcock homered in the bottom of the frame to tie the score. Eddie Matheson also homered for the Braves.

Killebrew tied Cleveland's Rocky Colavito for the American League home run lead and also completed the circuit of homering in every park with a 380-foot clout off Boston's Al Schroll. The Senators clinched the decision in the eighth when Billy Consolo singled home one run and Roy Sievers doubled home two more.

The Yankees sent Ford off to a 3-0 lead in the first inning with a salvo of five singles and a sacrifice fly against 20-year old Jerry Walker. The little lefty, who won his 14th game, was lifted in favor of Duren when the first two Baltimore batters singled in the seventh. Duren stopped the Orioles with only one hit the rest of the way.



KILLED HIM—Here is Ed Elisian's race car just after it flipped over on striking the wall in Milwaukee, Wis., and just before fire broke out. Elisian (inset), of Fresno, Calif., was burned to death. Locked brakes are believed cause of the crash. After Elisian struck the wall, his car was struck by one driven by Eddie Johnson of Cuyahoga Falls, O. Johnson then went into a spin.

Chicago Cardinals Work Out For Tiff With Forty-Niners Saturday

Seattle, Wash. — Forty-five players, members of the Chicago Cardinals football club quartered here in Lander Hall at the U. of Washington, today moved into their second day of practice for Saturday's clash with the San Francisco 49ers here in the Washington Stadium at 2 p.m. (PST).

Bob Konovsky, Cards injured defensive end who didn't make the trip to Los Angeles for the Rams game, still remains in Chicago. All hands on deck here are in good shape with the exception of Quarterback M. C. Reynolds, who is still troubled with the knee injury in the Detroit game August 15th.

End Max Boydston suffered a face injury in the Rams game when one of the LA players shoulder pad got through his face mask and opened up a cut which required three stitches. Whether he will play Saturday afternoon against the 49ers is doubtful.

The Cards 34 to 21 loss to the Rams last Saturday night was really something. Pictures show that the Rams shouldn't have been given a first down on the Cards one yard line. Quarter-

TV Notes

NEW YORK (UPI)—Although most of "Divided We Stand," first of the six "Our American Heritage" drama specials on NBC, will be recorded "live on tape," there will be filmed sequences of scenes at Monticello, Thomas Jefferson's home. Producer Mildred Alberg explained that the play, in which Jefferson is a central character, makes quite a thing of his longing to get away from the official life in Philadelphia and go back to his plantation. "So we felt it would be more effective to show (in color) the beauties of Monticello so viewers could better understand Jefferson's desire," Mrs. Alberg explained.

Lined up so far for "A Toast to Jerome Kern," a 90-minute first special for Sept. 22 on NBC, are Robert Cummings and Howard Keel. Cummings will serve as host and master of ceremonies. It may come as a surprise to some to be reminded that in his salad days on the stage Cummings did song and dance work in musicals. Singer Keel has to rush from this Hollywood TV presentation to New York for rehearsals as leading man in the new stage musical, "Saragosa."

The first play when Loretta Young resumes her weekly series on NBC Sept. 20 will be a one-hour affair. It is called "The Road," was filmed in Europe and has the star playing a lonely sophisticated whose life is changed when she picks up a boy hitchhiker near Paris. Subsequent episodes on the series will be the usual half-hour type.

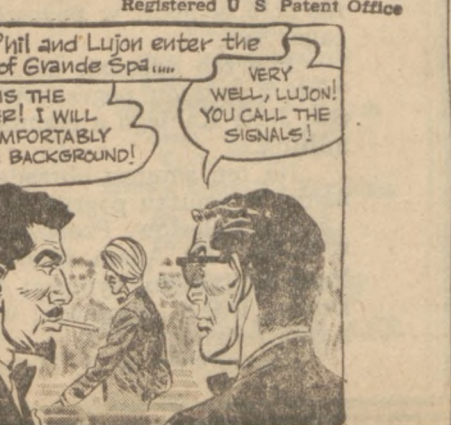
Oct. 4 is the date for the start of the "Dennis the Menace" filmed comedy series on the CBS network. It will be seen Sundays from 7:30 to 8 p. m.

Attorney Joseph N. Welch of McCarthy hearings fame and lately notable for playing a judge in the movie picture, "Anatomy of a Murder," has been signed by Robert Saudek Associates to be host of a series of top-drawer classical mysteries for TV. The one-hour dramas, planned to employ the biggest stars, will not show up on the air before next year. The Saudek association is a familiar one for Welch because he made several important appearances on the firm's "Omni-bus" productions.

Rev. Lawrence Uzdzowski C.R., faculty member of Gordon Technical High School, will be the guest speaker.

The members of the society cordially invite fellow parishioners and friends to attend.

Secret Agent X9



Raceway Features Labor Day Weekend Championship Races

The Labor Day weekend at Raceway Park, 130th st. and Ashland ave., will see three full days of championship racing culminating in the 12th annual edition of the Twin 50 Labor Day Classic, one of the oldest auto racing events in the Chicago area.

The Labor Day Classic, which consists of two fifty lap late model features plus trophy dash, heat racing and novice feature, is expected to attract most of the top stock car pilots in the area including Bob Williams, Chicago, Bud Koehler, Blue Island, Bill Lutz, Louisville, Don Oldenberg, Highland (Ind.), Bob Pronger, Blue Island, and Bob Vickery, S. Chicago.

In past years, the Labor Day events have gone a long way to deciding the season championship hopes of the top drivers and this year, with Williams and Koehler separated by only 150 points, will be no exception. In the novice division, Lyndal Adams and Ed Kilpatrick, both of Chicago, are separated by little more than 100 points.

Koehler proved Saturday (August 29) that he is ready for the close of the season events. Starting in the 30-lap main event one car from last in a field of 22, Koehler managed to grab the lead on the 14th lap and was never challenged seriously thereafter. The finish: (1) Koehler; (2) Ray Young, Chicago; (3) Whitcomb; (4) Rudy Gawenda, Chicago; and (5) Bill Carnwall, Harvey.

The novice feature Saturday was taken by Bob Broach, Hammond, who has more than proved to his wife, Billie Ann, that he is the driver of the family. Billie Ann finished 16th in 1958, but deferred to her husband this year. Bob is third in the 1959 driver standings and has won 8 features.

Koehler did it again Sunday (August 30) with a win in the second heat and another win in the late model feature event. Koehler took the lead on the 19th lap and stayed there until the end. The order of finish: (1) Koehler; (2) Young; (3) John Schipper, Harvey; (4) Bob Vickery, S. Chicago; (5) Harry Simonsen, Chicago.

Winner of the 20-lap novice feature Sunday was Lyndal Adams, Chicago, who moved up in the point standings on Ed Kilpatrick. Heat race winners were Johnny Coleman, Chicago, Koehler, Sonny Wysocki, Chicago, and Arnie Gardner, Geneva.

The trophy dash was won by Ray Young, Chicago.

Gen. Sikorski Post 79 PLAV Meets Friday

General Sikorski Post 79 of the Polish Legions of American Veterans will hold its regular meeting, at the State Headquarters, 1113 N. Milwaukee Ave., on Friday, September 4th, at 9 P.M.

Matters of vital importance and also picnic plans will be discussed at this meeting.

Commander Steve Fosz requests that all members be present.

LONG-TERM DEAL

Hollywood (UPI)—Filmaster Productions has been signed to produce "Death Valley Days," the oldest radio and television series on the air. It started on radio in 1930 and is the property of the United States Borax and Chemical Corp. It has never had another sponsor.

The Sportrait

Chicago, Ill.—(UPI)—Omar J. Lown—the one they call "The Terrible Turk" because of (A) his fast ball, or (B) one's point of view—told today how he felt spending an entire career winning other pitchers' ball games.

"It's a job," he said. "Actually, I'm very happy with it. I couldn't take that waiting around four or five days for a turn in rotation. This way I get to play more often—sometimes every day. I get a bigger kick out of winning somebody else's game than my own."

It was in 1958 that the Chicago Cubs and Cincinnati Reds both decided they had no use for Lown for reason "B."

The Chicago White Sox, for reason "A," said they could use the personable right hander. As though in gratitude, Lown, in the next three months, won two ball games for the Sox and saved four others. Now, enjoying the best season in an eight-year Major League career, Lown is "relieving" the Sox to a pennant.

"I admit we took a long chance," Sox manager Al Lopez said, "but it's paid off. Turk has done a great job for us. He is blazingly fast for a few innings at a time and is rough on right handed hitters. We'd be in pretty tough shape without him."

Lown, 34, came out of Ridgewood, N.Y., and shuttled around the Minor Leagues for five years. Then he came up to the Cubs for four, only to be sent eventually to Los Angeles until 1956, when he returned to the Cubs. He pitched in 61 games for those 1956 Cubs figuring in 42 of the 60 games the hapless Chicagoans won that year. In 1957, Lown set a Cub record by appearing in 67 games.

Early last season, however, the Cubs swapped Lown in a player-for-player deal for Cincinnati's Hershel Freeman.

Lown pitched 16 innings for Cincinnati, then was waived to the Sox.

Lopez, so the tale goes, took one look at Lown and sat him down for a lecture. "You can be a fine relief pitcher," Lopez told Lown. "You've just got to throw hard. Forget that blooper pitch and that other junk you've been messing around with. Rear back and throw and you'll be all right."

"That's just what I did," Lown reflected. "Mr. Lopez was right. It's a good feeling to win ball games, even if they aren't mine."

Pierre Andre To Lead Group On Tour Of Europe This Fall

Pierre Andre, WGN-Radio veteran announcer who recently celebrated his 29th year at the station, will lead a group of prominent midwesterners on a month-long tour of European capitals this fall.

The tour will leave New York City on September 10 arriving in London September 17. From England the group will travel through Amsterdam, Cologne, through the Rhine River valley and Wiesbaden, Heidelberg and Munich, Vienna, Venice, Florence, Rome, and other famed cities ending in Paris before the return to New York and Chicago.

Andre, who features unusual recipes on his Pierre Andre program each morning Monday — through Friday at 10:05 to 11 a.m., will bring back from Europe famous recipes from the famous eating places throughout the continent, taping interviews with these chefs.

Special fashion showings and recording sessions will be conducted for the group and Andre will tape interviews for his programs with the experts from leading fashion houses.

"The outstanding and exotic foods I've featured on my programs have come from top chefs in the Chicago area. These gathered from Europe will add a new dimension to the program," said Pierre.

Andre features popular standards with big name bands of the thirties on his program giving much of the history surrounding the composition. Andre, for many years, was the leading announcer band remotes from the city's night spots. He originated the "Midnight Flyers" from the Blackhawk restaurant which featured all the name bands of the era.

Besides the regular Monday through Friday program, Andre also is heard on "Front Row Center," a half hour program at 8:30 a.m. Saturday presenting the entire format of musical shows from Hollywood, Broadway, and London with Andre narrating the show telling in the tunes with the story.

He started his radio career in 1926 after the weekly newspaper he edited purchased a radio station. This part time effort launched him on a 33 year career that made his name a household word throughout the nation when he was announcer of the "Little Orphan Annie" show.

And there'll be clowns, yodeling girls, a trio singing western songs, free photos for Life Members, interesting hobby exhibits, and other features, according to H. D. Bergquist, 72 S. Delaplane road, Riverside, chairman of the homecoming event with the western theme, "The Round-Up."

The "rustlers" will be present as part of a game, "Find the Rustler," which will be played throughout the afternoon. The "Round-Up" will run from 1:30 p.m. to 6 p.m.



TOPS IN SPORTS—Dodger pitcher Sandy Koufax (top) is shown in Los Angeles holding the ball that tells his story. Koufax struck out 18 Giants to equal a major league strikeout record for a nine inning game set in 1933 by Bob Feller. Bottom, holding their medals are the three girls from the United States who swept the discus throwing event at Pan-American Games in Chicago. Left to right are: Sharon Shepherd, 2nd place; Arlene Brown, first, and Wanda Wejzgowicz, third.



WHEN AUSSIES DOUBLED UP—The long and powerful arm of Australia's Neale Fraser reaches out during an exciting moment of the Davis Cup challenge doubles match at the Forest Hills, New York, stadium. Teaming with Fraser is Roy Emerson while Alex Olmedo of the United States team is shown defending the net. His partner was Earl Buchholz. 18. The Aussies took the tennis doubles, 7-5, 7-5 and 6-4.



GRATEFUL WINNER—Josh Culbreath, 27, the determined little school teacher from Norristown, Pa., clutches an old family Bible as he says a prayer of gratitude after winning the 440-meter hurdles at the Pan-American Games in Chicago. Setting a new record of 51.2 in this event, Culbreath was one of the United States team members to gain track victories.

12th Annual W. E. Homecoming Sept. 13

There'll be a number of "rustlers" among the 2,000 active and retired Western Electric company employees who attend the 12th annual Homecoming event presented by the Hawthorne Chapter of the Telephone Pioneers of America. And on Sunday, September 13, all Pioneer members attending will be asked to "track him down."

And there'll be clowns, yodeling girls, a trio singing western songs, free photos for Life Members, interesting hobby exhibits, and other features, according to H. D. Bergquist, 72 S. Delaplane road, Riverside, chairman of the homecoming event with the western theme, "The Round-Up."

The "rustlers" will be present as part of a game, "Find the Rustler," which will be played throughout the afternoon. The "Round-Up" will run from 1:30 p.m. to 6 p.m.

Lodge 1820 PNA Picnic Sept. 6

The popular Star of Freedom Society (Group 1820 PNA) will hold its Annual Picnic on Sunday, September 6, in Caldwell Woods (September 15), the same spot and site of all previous picnics, commencing at 12:00 noon.

An energetic committee, together with greasy A. Dabrowski, extends a cordial invitation to the many members, friends, Council 177 PNA administration, lodges affiliated with Council 177, and to all those seeking a truly enjoyable time.

A well stocked bar, tasty sandwiches, numerous surprises, and for your dancing pleasure the music of the jolly and well-known John Zurawski orchestra stud the program of entertainment.

Hollywood (UPI)—Tony Curtis figures he traveled nine miles on his bike every week commuting between "Spartacus" and "Operation Petticoat" sets.

Konstancja Nieć, Matka Ks. Prob. Parafii Św. Pankracego, Nie Żyje

W środę rano, dnia 2-go września, pożegnana się z tym światem Konstancja Nieć, matka ks. Roberta M. Niecia, proboszcza parafii Św. Pankracego, który dopiero co wybudował nowy kościół w dzielnicy Brighton Park, w Chicago.

Sp. Konstancja Nieć przez wiele lat zamieszkiwała pnr. 1518 W. Chicago Ave., należała do parafii Św. Jana Kantego.

Jej mąż, sp. Michał Nieć zmarł kilkanaście lat temu.

Sp. Konstancja Nieć była jedną z naszych dzielnych matek-Polek, która wychowała swoją liczną rodzinę na chwałę Bożą i dzielnicy obywateli tego naszego kraju — Stanów Zjedn. Dzieci jej zajmują bardzo wybitne stanowiska w społeczeństwie amerykańskim. Dzieci jej są: prócz ks. Roberta M. Niecia, proboszcza w parafii Św. Pankracego, Władysława Calhoun, Emilia Anna Dudan, Bronisława Miś — córki; adwokat dr. Adam, Ludwik i William — synowie. Prócz tej licznej rodziny, dla której zawsze wiele trzeba było poświęcić czasu, troski i pracy, sp. Konstancja Nieć należała do wielu polskich organizacji i towarzyszt kościelnych.

Była ona nie tylko przykładną

matką, żoną, lecz przykładną i

wielce patriotyczną Polką. Jej doczesne szczyty spoczywać będą w kaplicy pogrzebowej B. M. Malec, pnr. 838 N. Ashland Ave., a kierownictwo pogrzebu jest w rękach Michałika, przy Chicago i Ogden Aves. Pogrzeb sp. Konstancji Nieć odbędzie się w sobotę, dnia 5-go września, do kościoła Św. Jana Kantego, przy Chicago i Carpenter ulicach.

Modły żałobne i Mszę Św. żałobną za spókoj jej duszy odprawi jej syn, ks. Robert M. Nieć, proboszcz parafii Św. Pankracego. Późem jej zwłoki zostaną pochowane na cmentarzu Św. Wojciecha.

Komunikat Nowej Polonii

Zarząd Koła Macierzy Polskiej "Nowa Polonia" zawiadamia, że pierwsze po przerwie wakacyjnej zebranie miesięczne Koła odbędzie się w sali "Oriat Macierzy Polskiej" przy 1645 Milwaukee Ave., 11-go września, br., o godzinie 8 wiecz.

Zarząd, ze względu na wiele

ważnych spraw, które będą omawiane, prosi członków o jak najliczniejsze przybycie.

Kalendarzyk Posiedzeń

Czwartek, 3 Września

Posiedzenie Tow. Im. Marszałka Józefa Piłsudskiego, Grupa 2714 ZNP odbędzie się w czwartek 3-go września br. w sali Ironsides Post pnr. 1241 N. Washtenaw ave. 8-gie piętro, Początek o godzinie 8ej wieczorem. Z powodu ważnych spraw członkowie są proszeni o przybycie. — Anna Zdunek, prezeska; Jan Wójcik, sekr. prot.

Piątek, 4 Września

Zarząd Tow. Dzwon Polski, Gr. 844 ZNP zawiadamia, że miesięczne zebranie odbędzie się w piątek 4 września o godz. 8 wieczór, w lokalu zwykłych posiedzeń, przy 1001-3 Wolcott. O jak najliczniejszej przybycie członków Grupy proszą Zarząd. — Wład. Świętoch, prezes; Halina Ritter, sekr.

Tow. Gwiazda Nadziei Gr. 1864 ZNP, zawiadamia swych członków, że miesięczne posiedzenie grupy odbędzie się w piątek, dnia 4-go września, 1959 r., w sali Weteranów, pnr. 1239 N. Wood ul., o godz. 8-miej wieczór. Ważne sprawy do załatwienia. — S. Ostromecki, prez.; W. Warchalowska, sekr. prot.

Tow. Synowie Gór znad Skawy, Gr. 1524 ZNP, będzie mieć regularne posiedzenie w pierwszy piątek, 4-go września, 1959 r., w Sokolni, przy 1082 N. Ashland Ave., o godz. 8-jej wieczorem. Bardzo ważne sprawy są do uchwalenia, więc wszyscy członkowie i członkinie niech raczą przyjechać na zebranie. Upraszamy zapraszać. — Za zarząd: Michał Nowak, prezes; Albert Krupnik, sekr. prot.

Sobota, 5 Września

Posiedzenie Powakacyjne Tow. Zgromadzenie Polskiej Chorągwi Grupa 1424 ZNP odbędzie się w sobotę 5-go września o 8ej wiecz. w sali zwykłych posiedzeń w Weteranów pnr. 1239 N. Wood ul. Upraszam się wszystkich członków o przybycie i o zapłacenie swych podatków. Zarazem prosimy, żeby każdy członek zapisał choć jednego nowego członka do ZNP w tym roku. — S. Tylicka, prezeska.

Niedziela, 6 Września

Posiedzenie Klubu Lipniczan z Górnej odbędzie się w niedzielę, 6-go września w sali pnr. 1623 W. 38 Place. Początek o godzinie 2ej po południu punktualnie. Upraszam się członków i członkinie o przybycie, bo mamy ważne sprawy do załatwienia. — Jan Wielech, prezes; Maria Deszcz, sekretarka.

Klub Parafii Debiaca odbędzie swoje powakacyjne posiedzenie w niedzielę 6-go września w sali Weteranów pnr. 1239 N. Wood ul. o 3ciej po południu. Podczas posiedzenia będą omawiane bardzo ważne sprawy, jak również zadanie będzie sprawozdanie finansowe z ostatniego pikniku. Wszyscy członkowie proszeni są o najliczniejsze przybycie. — Franciszek A. Syzak, prezes; Maria Kowalewska, sekr. prot.

Klub Pinczowian Pań odbędzie swoje regularne miesięczne posiedzenie w niedzielę, 6-go września, o godzinie 230 po południu, w sali zwykłych posiedzeń, przy 1239 N. Wood ul. Z uwagi na ważność spraw prosimy członkinie o przybycie. — Z. Milka, prezeska; A. Mirus, sekr. prot.



POKAZ MÓD DLA NIEWIOMYCH. — W Los Angeles, w Kalifornii odbył się pokaz mód dla niewiomych. Modelki również były niewiome i prowadzone były przez specjalne psy. Na pokaz przybyło ponad 75 kobiet, wszystkie niewiome. Pokaz urządziła firma "Blind Industries of California".

PRACA MĘSKA

MEN WANTED
Permanent Work
Housing Available
"LARGE MINING COMPANY"
NEEDS
Laborers

for underground and surface work
No experience required.

Underground work
\$23.35 per hour
Surface work
\$22.25 per hour

40 hours per week, year round work. Age 20 to 45, inclusive. — Veterans must bring discharge or DD-124. All must bring Social Security card. Immediate family housing available. Boarding house accommodations for singles.

Room and board \$3.40 a day
Thorough physical required.

APPLY, WRITE OR WIRE
FOR IMMEDIATE WORK TO:

CLIMAX
MOLYBDENUM
Climax, Colorado
Dept. P.

POTRZEBNY
SHIPPING CLERK

Musi być wstrzeźliwy, w wieku 25 do 50. Musi być silny, zdolny do pakowania, gaskietu do eksportu, także zająć się towarami. Wycenimy \$75. za 40 godzinny tydzień. Wiecej overtime. Musi posiadać rekomendację. Musi mówić nieco po angielsku.

CLARK GASKET CO.
Calumet 5-8268

MAN AGE 50-55 for general office clean-up work, hours 7-3:30 week-days, 7 o'clock—11 o'clock Saturdays; \$1.50 per hour. Will be bounded. Good references required. Superior 7-0393—Mrs. Kunkel.

RETIRED worker experienced on Clicker cutting machine, work glove parts. Apply 1625 S. Michigan Ave., Webster 9-5650.

Wtorek, 8 Września

Tow. Strzelec Białego Orła Gr. 2185 ZNP Oddział 101 L. P., odbędzie posiedzenie we wtorek 8-go września w sali PLAV, 1113 Milwaukee ave i Cleaver ul., o godzinie 8ej wieczorem. Upraszam się członków o obecność, bo jest wiele spraw dla rozwoju towarzystwa. — Henryk Wawrzon, prezes; Józefa Przywara, sekr. prot.

Środa, 9 Września

Tow. Tad. Kościuszki, Gr. 843 ZNP odbędzie pierwsze powakacyjne posiedzenie w środę 9-go września w sali PLAV, 1113 Milwaukee ave i Cleaver ul., o godzinie 8ej wieczorem. Upraszam się członków o obecność, bo jest wiele spraw dla rozwoju towarzystwa. — Józef Dzień, prezes; Anna Juszczak, sekr.

Tow. Ratunkowe Szeszurowa będzie mieć posiedzenie powakacyjne w środę, dnia 9-go września, pnr. 1446 W. Huron ul., o godz. 8:00 wieczorem. Prosimy wszystkich członków o liczne przybycie, bo będzie sprawozdanie z pikniku i inne ważne sprawy są do załatwienia. — Józef Dzień, prezes; Anna Juszczak, sekr.

PRACA MĘSKA

LINEMAN RTA.
IMMEDIATE OPENINGS
For experienced Lineman in wire stringing, sagging, and installation, for work in Aberdeen, S. D. area. Salaries depending on experience. Steady employment.
Write giving full information to:
TYLER ELECTRIC CO.,
Tyler, Minn.
or phone CH 7-5512
or our office at Leola, S. D.
PHONE 2215

O.S. & D. CLERK
Age 25 to 40.
Experience necessary.
Good working condition.
See Mr. Pete Klein at

Werner
Transportation Co.
1500 W. 33rd St.

Box Cutting
and Creasing Dept.
FOREMAN

Qualified to supervise department of Miehle and Miller Presses. Experience with air hammer stripping operations. Midwestern plant has excellent opportunity for man capable of quality production. Apply to:

R. T. Guernsey
Burd & Fletcher Co.
321 W. 7th
Kansas City, Mo.

ENGINE LATHE
AND TURRET
LATHE OPERATORS
EXPERIENCED
HELP WANTED

For Night Shift
Company Benefits
Please Contact Mr. McCarthy
DREIS & KRUMP MFG. CO.
7400 S. LOOMIS
TRIANGLE 4-1200

SERVICE MAN
CALCULATOR
Permanent position. Liberal benefits. Good starting salary. Contact Mr. Harvey.

ANOVER 3-2689
OLIVETTI SALES CORP.
332 N. Michigan Ave.

• Belt Sanders
• Trim Sawyers

Potręba doświadczonych przy noweltach i ramach do mebli do parolów, dobra zapłata, płatne wakacje, overtime, statka praca, wiele benefitów kompanijnych, polska firma. Zgłoszenia do:

CENTRAL P.L. FRAME
MFG. CO., Inc.
1311 W. 47th Street

PRACA ŻENSKA

KOBIET

W wieku między 18 a 35 lat.

Lekka praca przy szlifowaniu. Doświadczenie nie konieczne. Dobra rata na początek. Płatne wakacje i święta. Wiele benefitów pracowniczych. Zgłoszenia do

American Spring
& Wire Specialty Co.
816 No. Spaulding

PAYROLL CLERK

Prefer girl good at figures and able to type.
For Transportation Company.
Liberal benefits. — See Pete Klein
Werner Transportation Co.
1500 W. 33rd St.

SUBSTITUTE TEACHERS
Needed for Leyden Community High School District
For the year of 1959 to 1960
Phone
Supt. Wade Steel
GLadstone 5-1461

GOSPODINI
Trochę gotowania. Doskonały air-conditioned dom w Oak Park. Wspany pokój, łazienka, telewizja. 2 dorosłych. 2 dorastających dzieci. Obecna gospodyni udaje się na spoczynek po 10 latach pobytu u nas. Dobra zapłata. Musi rozumieć po angielsku. Village 8-0008 (telefonować collect).

WOMEN
20-35 YEARS
Meat Plant Work
Good pay — Steady.
SEE MR. GREENSPAN
FRIGIDMEAT
3755 S. RACINE

DZIEWCZĄT LUB KOBIET
POTRZEBA DO
POMOCY W KUCHNI
(wiek 35 do 50)
Dziewczęca Internatowa Szkoła
(Na zamieszkanie)
Prace na cały rok.
Zgłoszenia bezpośrednio
Telefonować Lake Forest 4811
lub pisać do:

MRS. MANOR
541 N. Mayflower Road
Lake Forest, Ill.

POTRZEBA KOBIET
NA DZIEŃ LUB NOC,
JAKO OPERATOREK
PRZY HAFTACH.
Okolica 55th i Central Ave.
Ludlow 2-8660

PRACA ŻENSKA

SPRZEDAWCZYNI do sklepu wedlin, doświadczona, dobra zapłata, pełny czas. Zgłoszenia pod 3034 W. Cermak Rd., Yards 7-6611.

FARMY

40 ACRES—Christie, Wisconsin, buildings, 13 sows, 4 cows, plenty crops, tractor, good machinery, \$3,000 down. Price \$6,000. Call Dickens 2-5549.

MASZYNY DO SZYCIA

MASZYNY DO SZYCIA
Naprawiam i przerabiam wszelkiego rodzaju nożne na elektryczne — po najniższej cenie. Stoliczkowe lub walizkowe od \$29.00 Skowron. 38 lat doświadczenia. Telefon PENSACOLA 6-1670 rano orez 10-ta lub no 5-tej.

MEBLE

MUSZE SPRZEDAĆ
Piękny, półtoraczny 9 sztukowy komplet do jadalni (mahoniowy) bardzo umiarkowanie, ładny kuferek na garderobę, 5 sztukowy komplet do kuchni, jak nowy, 19 cal. konsolowa telewizja z F. M., w doskonałym stanie.
PENSACOLA 6-2752

DO WYNAJĘCIA

POJEDYŃCZE pokoje, wszystkiego dostarczamy. 2116 W. Crystal, Everglade 4-8915.

POKÓJ sypialny dla pracującej kobiety, telefonować po 4 po poł. Humboldt 9-5855.

6 POKÓJ do wynajęcia, 1sze piętro, gorąca woda, łazienka. Albany 2-7488.

POKÓJ do wynajęcia dla mężczyzny. Kildare 5-8057.

KSIAŻKI

Jeszcze Jest Do
Nabycia
KALENDARZ
ZWIĄZKOWY
Na 1959 Rok
który zawiera
pytania i odpowiedzi do
Egzaminu Obywatelskiego
Cena \$1.50
Zamówienia kierować:
Dziennik Związkowy
1201 Milwaukee Avenue
Chicago 22, Illinois
(Na C.O.D. nie wysyłamy)

ŚMIECH!
HUMOR!
SATYRA!
"Serdusznia książka
w błękitnym kolorze"
mówią o niej krytycy.
RADIOWE
IGRASZKI
MARKA GORDONA
Cena \$3
około 300 stron
Zamówienia Kierować:
DZIENNIK
ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Avenue
Chicago 22, Illinois
(Na C.O.D. książek
nie wysyłamy)

Bóg Moja
Miłością
Zbiór Nabożeństw
i Pieśni na wszystkie
uroczystości
Kościelne w roku.
DUŻY Druk,
ZŁOCONE BRZEGI
Cena \$2.50 i \$3.00
w piętelnym i w oprawie
skórzanej
Tę Książkę do Nabożeństwa
zamawiać można:
DZIENNIK
ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Avenue
Chicago 22, Illinois
(Na C. O. D. książek
nie wysyłamy)

RESTAURACJA, dobrze wyrobiony i prosperujący interes w dzielnicy fabrycznej w Blue Island, bez konkurencji, 40 miejsc siedzących, długoterminowy lease, sprzedam ze stratą na szybko. Właściciel wyjeżdża poza stan.
FULTON 5-1319

BEAUTY SHOP, bardzo dobry na północno zachodniej stronie, dobre wyroby, na 2 operatorki, air condition, wyposażenie i urządzenia, w bardzo dobrym stanie, właścicielka sprzedaje ze stratą na szybko, sprzedam, umiarkowany czynsz. Telefonować EV-4-8967 od 10 rano do 7 wieczorem. Zanimknie w poniedziałki.

GROSERIA na sprzedaż w Brighton Park. Grovehill 6-9195, John Stock.

A Large Home, a Business and equipment, all for \$16,500 or offer—Act Today!

MASSAGE and Health Studio. Fully equipped with residence, or will sell equipment only. Nice corner location, good clientele, Ideal for couple to make good living and insured future for older age. Deal with owner. Mrs. Dave Peer, 3985 E. Cerrito, Decatur, Illinois. Phone 28310.

TAWERNA
Narożnikowe Położenie,
6 pokojowe mieszkanie w tyle, dobre prosperujący interes, wyroby przeszło 15 lat, właściciel sprzedaje ze stratą na szybko, 18 stołków, urządzenia jak nowe. 3932 S. California, VI 7-8924.

SKŁAD MIESA I GROSERIA
Sprzedaje Właściciel
Największy taniości w intratnym i pięknym składowym, wybudowanym 40 lat, pozostawiona do wyboru posiadłość z 6 pokojowym mieszkaniem na górze, nieliczne, przy 824 So. Commercial Ave. Telefonować w dzień: REZENA 4-3206, wieczorami i w niedzielę RIKENT 4-1116.

Letniska Na Sprzedaż
5 AKRÓW
NA STAN SPOCZYNKU
Z DOCHODEM
Nowoczesny z 3 sypialniami dom, automatycznie olejem ogrzewany, elektryczny ogrzewacz wody, pełna łazienka i częściowy beżment. Dochód z 4 pokojowego cottage. garaż.
CENA \$12,000
BUN BALDWIN, JR., Realtor
"Doc" Nemecek, Sismn.
Union Pier, Mich.

★ CZARNA ZIEMIA
CZARNA ZIEMIA, 10 buszów \$4.00; 20 buszów \$6.50, Bishop 7-4654.

POŻYCZKI

POŻYCZKI HIPOTECZNE
NISKIE SPŁATY MIESIĘCZNE
Udziela
Związek Narodowy Polski
1514-20 W. DIVISION UL.
Tel. ARmitage 6-0700

KONTRAKTORZY

RYNNY, KOMINY
I DACHY
Plastik i spadziści, zakładanie, naprawianie i krycie smołą. KOMINY, budujemy, reperujemy i fugujemy. RYNNY zakładamy, lub stare naprawiamy, malujemy na zewnątrz. Wewnątrz pokrywamy smołą.

Robota gwarantowana i oskudowana. Otwarte codziennie, wieczorami, nocami i w niedziele.
LAWDALE 1-6047

DO WYNAJĘCIA

J. IPPOLITO & SONS
Przebuduj — Naprawy
Rezydencyjne — Przemysłowe
Handlowe — Fronty do Składow
Kompletna Obsługa
Wszystkie Podkategorie
Bezpłatne Kosztorysy i Obsługa
Planowania
Tel. BR. 8-2705

KOMINY, pokrywamy dachów, rynnny i roboty cementowe. Wykonujemy wszelkie nowe roboty lub naprawy. Telefonować Stan, — LAkeview 6-6234 lub Buckingham 1-1372 po 6ej wieczorem.

TUCK POINTING

TUCKPOINTING, prace murarskie, prace cementowe, czyszczenie budynków, prace przy kominach. Stanley Wesołowski, Rodney 3-3844 po godzinie 5-tej.

DACHY

ROOFING
Wszystka praca gwarantowana. — W pełni oskudowani Eksperti Mieszkania, Strome dachy, naprawy i instalowanie nowych. Używamy najlepszych materiałów. Telefonujcie codziennie, a nawet w niedzielę po dobra porade i bezpłatne obliczenia.
RÖCKWELL 2-8778

DACHY \$59.00
1, 2 lub 3 mieszkanie naprawione, pokrywane smołą lub asfaltem i gwarantowane 2 lata.

NOWE DACHY OD \$119
I WYŻEJ
JASIONOWSKI & SONS
ALbany 2-1180
Virginia 7-6310
24-Godzinna Obsługa
OBLICZENIA DARMO

INTERESY

ZAKŁAD naprawy aut, warsztat karoserii i blottników, dobre miejsce, wyrobione przez 23 lat, interes i wyposażenie, dobre prosperujące interesy, niski czynsz, jak również 2 składowy przycięgi, gazowe ogrzewanie, właściciel sprzedaje ze stratą na szybko. Właściciel wyjeżdża poza stan.
2409 N. Lawndale, DI 2-4060

RESTAURACJA, dobrze wyrobiony i prosperujący interes w dzielnicy fabrycznej w Blue Island, bez konkurencji, 40 miejsc siedzących, długoterminowy lease, sprzedam ze stratą na szybko. Właściciel wyjeżdża poza stan.
FULTON 5-1319

BEAUTY SHOP, bardzo dobry na północno zachodniej stronie, dobre wyroby, na 2 operatorki, air condition, wyposażenie i urządzenia, w bardzo dobrym stanie, właścicielka sprzedaje ze stratą na szybko, sprzedam, umiarkowany czynsz. Telefonować EV-4-8967 od 10 rano do 7 wieczorem. Zanimknie w poniedziałki.

GROSERIA na sprzedaż w Brighton Park. Grovehill 6-9195, John Stock.

A Large Home, a Business and equipment, all for \$16,500 or offer—Act Today!

MASSAGE and Health Studio. Fully equipped with residence, or will sell equipment only. Nice corner location, good clientele, Ideal for couple to make good living and insured future for older age. Deal with owner. Mrs. Dave Peer, 3985 E. Cerrito, Decatur, Illinois. Phone 28310.

TAWERNA
Narożnikowe Położenie,
6 pokojowe mieszkanie w tyle, dobre prosperujący interes, wyroby przeszło 15 lat, właściciel sprzedaje ze stratą na szybko, 18 stołków, urządzenia jak nowe. 3932 S. California, VI 7-8924.

SKŁAD MIESA I GROSERIA
Sprzedaje Właściciel
Największy taniości w intratnym i pięknym składowym, wybudowanym 40 lat, pozostawiona do wyboru posiadłość z 6 pokojowym mieszkaniem na górze, nieliczne, przy 824 So. Commercial Ave. Telefonować w dzień: REZENA 4-3206, wieczorami i w niedzielę RIKENT 4-1116.

Letniska Na Sprzedaż
5 AKRÓW
NA STAN SPOCZYNKU
Z DOCHODEM
Nowoczesny z 3 sypialniami dom, automatycznie olejem ogrzewany, elektryczny ogrzewacz wody, pełna łazienka i częściowy beżment. Dochód z 4 pokojowego cottage. garaż.
CENA \$12,000
BUN BALDWIN, JR., Realtor
"Doc" Nemecek, Sismn.
Union Pier, Mich.

★ CZARNA ZIEMIA
CZARNA ZIEMIA, 10 buszów \$4.00; 20 buszów \$6.50, Bishop 7-4654.

KONTRAKTORZY

CIESLA wykonuje wszystkie roboty nowe, naprawy, obija siding, najniższa cena. Everglade 4-7572.

DOMY

PARAFIA ST. KEVINS
Przez właściciela, opuszczającego miasto, 7 pokojowy drewniany, 1½ piętna, aściel, pełny beżment z łazienką i przysiężną olejową ogrzewanie, nowoczesna łazienka, 2 sypialnie, do 2 na górę, umiarkowanie na szybko sprzedam. Okolica 16th i Torrence Ave. Telefonować po umówienie się.
REgent 1-8589

PRZEZ WŁAŚCICIELA, okolica 31st i Harding (3922 West), 2 piętrowy murowany i drewniany 2-4ci, duże poddasze, kuchnie z szafkami w obu mieszkaniach, tafelkowa kuchnia i łazienka w mieszkaniu, ogrzewanie gazowe, 40 galonowy ogrzewacz wody, kuchnia z szafkami, kolorowe urządzenie w łazience, garaż 1½ auta, \$11,500, wpłaty \$2,500, prawnie oskudowana.
19033 Ave. N. Essex 5-5157

PRZEZ WŁAŚCICIELA, 2 mieszkalny murowany, 5 i 3 pokoje, 1 umeblovany, pełne poddasze i beżment, łazienki, garaż na dwa auta, wolne umeblovane mieszkanie, dochód \$150 miesięcznie, okolica Leavitt i 21st St., \$14,500. Po umówienie się telefonować
GARDen 4-0640

Przez Właściciela
Dochodowa posiadłość, 2 domy na 1 parceli, 2 sypialnie, 2 piętrowy murowany 2-4ci oraz 4 pokojowy drewniany 2-4ci, pełny beżment, gazowe ogrzewanie, 40 galonowy ogrzewacz wody, kuchnia z szafkami, kolorowe urządzenie w łazience, garaż 1½ auta, \$11,500, wpłaty \$2,500, prawnie oskudowana na szybko sprzedam.
Tel. CHESA

Miasto Planuje Wydać 66 Milionów Na Roboty Publiczne

W Programie Robót Znajduje Się Ulepszenie Systemu Ulic, Roboty Kanalizacyjne, Budowa Mostów i Wiaduktów, Poprawa Wybrzeża Oraz Instalacja Skrzynek Alarmowych Przed 700 Szkołami

W środę Mayor Daley ogłosił plan wypuszczenia bondów miejskich na sumę około 66 milionów dolarów na roboty publiczne w mieście. Plan ten wymagać będzie zatwierdzenia przez głoszących przy wyborze sędziów w dniu 3 listopada.

W następną środę zwołane będzie specjalne zebranie Rady miejskiej dla ustalenia akcji wymaganej przy wydawaniu bondów.

Plan przewiduje z sumy 66 milionów dolarów na ulepszenie systemu oświetlenia ulic, 15 milionów na kanalizację, 15 milionów na budowę mostów i wiaduktów. Istnieje plan na wydanie 6 milionów na ulepszenie Navy Pier i wybrzeża miasta nad jeziorem Michigan i Chicago River.

Trzy miliony ma być przeznaczonych na instalację przeciwpożarowych skrzynek alarmowych przed 700 szkołami, oraz 2 miliony dolarów na budowę nowych stacji policyjnych oraz straży pożarnej.

Plan Bardziej Szczegółowy

Komisarz od ulic i sanitacji, Lloyd M. Johnson, oznajmił, że suma 25 milionów dolarów ma być przeznaczona na poprawę oświetlenia ulic przewiduje dokonanie modernizacji oświetlenia ulic rezydencjonalnych. Jednak potrzeba będzie jeszcze dodatkowych około 20 milionów później na dokonanie modernizacji oświetlenia wzdłuż głównych ulic i przy około 155 mil długich bulwarów, przejętych przez miasto od Dystryktu Parków, w dniu 1 stycznia.

Pod koniec roku 1959 suma wydanych pieniędzy na oświetlenie miasta od zakończenia drugiej wojny światowej dojdzie do wysokości 81 milionów dolarów.

Komisarz robót publicznych, George L. De Ment, oświadczył, że większa część sumy na kanalizację będzie przeznaczona na budowę i poprawę systemu kanalizacyjnego na południ-zachodniej stronie miasta, gdzie powstało i buduje się dalej szereg większych budynków. Nastąpią

Adamczewski Stanie Przed Wielką Ławą Za Zabójstwo

Steve Adamczewski, lat 27, pnr. 2137 Evergreen, który jadąc samochodem zabił kobietę w dniu 3 maja na skrzyżowaniu ulic Augusta i Washtenaw, stanie za to przed wielką ławą przysięgłych oskarżony o lekkomyślne zabójstwo.

Takie zarządzenia wydał sędzia Walter J. Kowalski z Sądu Karnego, na skutek zażalenia ławy koronarskiej.

Zostan abonentem "Dziennika Związkowego" jeśli nim dotychczas nie jesteś.

—PRZYNIĘŚCIE TO OGŁOSZENIE—

SPECJALNIE W TYM MIESIĄCU
TYLKO **BiFOCALLS**
\$12.95 KOMPLET

POJEDYNCZE OKULARY \$9.95 KOMPLET

SPECJALNIE DLA DZIECI: TAKŻE \$9.95 KOMPLET

OBEJMUJE: • BADANIE • SOCZEWKI • OPRAWA • FUTERAŁ

DIVISION OPTICAL CO.

DR. O. M. LISKAR

2623 W. Division Street BRUNSWICK 6-8977

GODZINY: 9:30 do 6 wieczorem. Czwartki do 8-jej wieczorem.

—PRZYNIĘŚCIE TO OGŁOSZENIE—

Rozweselcie Dom Swoją Pieśnią, Którą Prawdopodobnie Dawno Już Zapomnieliście

"Polska Pieśń Ludowa"

Oto tytuł książki zawierającej wielki wybór pieśni ludowych, które zebrał i wraz z objaśnieniami pochodzenia tychże opracował

DR. JAN ST. BYSTRON

Prof. Uniw. Poznańskiego

Cena Egzemplarza \$1.50

(UWAGA: Nie jest to śpiewnik)

Obecnie do nabycia tylko w Dzienniku Związkowym. Ładna, trwała oprawa. Minstwo pieśni wziętych z życia ludu naszego (przez lud nasz śpiewanych). Znajdziecie tam pieśni rodzinne, weselne, miłosne, pasterskie, żołnierskie, flisackie, myśliwskie, dziadowskie, żłodzijskie i inne.

Zamówienia, wraz z załączeniem należności w sumie \$1.50 nadsyłać należy:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, IL

C. O. D. NIE WYSYŁAMY

Brak Jest Nadal Nauczycieli w Szkołach Publicznych Chicago

Największy Brak Odczuwa Się w Dziedzinie Nauk Ścisłych i Matematyki

Richard McVey, dyrektor personalny Rady Szkolnej, twierdzi, że z rozpoczęciem roku szkolnego, sytuacja w szkołach będzie wyglądać lepiej aniżeli w ub. roku. Mimo, że Rada Szkolna musi zapłacić 700 nowych pozycji nauczycielskich, dzięki wcześniejszej akcji, udało się znaleźć ludzi, którzy wypełnią nowe stanowiska.

Optymizmu tego nie podziela jednak John M. Fewkes, prezes uni nauczycieli. Twierdzi on, że mimo wysiłków Rady, nie udało się obsadzić wszystkich stanowisk lepiej kwalifikowanymi siłami nauczycielskimi. Ponieważ w tym roku potrzeba 700 nauczycieli więcej niż w ub. roku, 1,573 stanowiska są nieobsadzone. Jest to wprawdzie o 267 mniej niż rok temu, ale wobec podnoszenia poziomu nauczania, brak tak poważnej liczby nauczycieli może odbić się niekorzystnie na wysiłkach Rady.

Gdyby nie konieczność roz-

Koniec Bubbly

Prez. Eisenhower podpisał dekret zezwalający Chicago na zaspianie śmierzdzącej odnogi rzeki Chicago zwanej Bubbly. Ta odnoga rzeki Chicago jest 1,400 stóp długa i 190 stóp szeroka. Nie nadawała się do żeglugi od lat. Jedynie tylko cuchnęła, zatrzuwając powietrze.

Frekwencja w Szkołach Medycyny — Większa w Rosji Niz w Stanach Zjedn.

Tego Zdania Jest Lekarz Sowiecki Przybyły Tutaj Na Światową Konferencję Edukacji Medycznej w Palmer House

Dr. Zgmas I. Yanuszkewicz, lekarz sowiecki przybyły tutaj na Światową Konferencję w sprawach Edukacji Medycznej ujawnił we wtorek w wywiadzie prasowym nieco szczegółów dotyczących systemu przygotowawczego Sowietów do zapotrzebowania na lekarzy w tym kraju.

Dr. Yanuszkewicz, liczący lat 48, pochodzi z Georgii, w Rosji, obecnie pracuje w Kownie, na Litwie. Przemawiając do uczestników pism oświadczył, że obecnie w Rosji daje się zauważyć wielki pęd młodzi do studiowania medycyny. Wielu studentów kończących wyższe szkoły uważa medycynę jako najbardziej pożądaną zawód. Przepuszczalnie około 200,000 studentów studiuje obecnie w 87 sowieckich uczelniach medycznych, w których wykłada około 19,000 wykładowców-lekarzy.

82 procent otrzymuje pomoc rządową

82 procent ze wszystkich studentów medycyny otrzymuje pomoc ze strony rządu sowieckiego a około 80 procent mieszka w czasie studiów w uczelniach w specjalnych miasteczkach uniwersyteckich. W Rosji przypada

2 groźby dla medycyny amerykańskiej

W innym przemówieniu, dr. Wendell Macleod, Wydz. Medycyny na Uniw. Saskatchewan w Kanadzie wyjął, że dla medycyny amerykańskiej istnieją dwie groźby — jedna to zbyt wielkie oparcie się na różnego rodzaju pigułkach a drugie to aspekty finansowe.

PHILLIPS JEWELERS

TANIOŚĆ NA POWRÓT DO SZKOŁY

TANIOŚĆ

MASZYN DO PISANIA

OD \$49.88 Plus Pod. Fed.

LATWE SPŁATY

Phillips Centrala dla Royal-Smith Corona-Remington i nowych importowanych Kół i Optima.

Wszystkie te Deluxe urządzenia:

• Z 88 liter i znaków klawiatura, margines

• Za dotknięciem palca, Elastyczne działanie czcionki

• Możliwość Klawiatury z polskimi czcionkami

• Z 88 liter i znaków klawiatura, margines

• Za dotknięciem palca, Elastyczne działanie czcionki

• Możliwość Klawiatury z polskimi czcionkami

• Z 88 liter i znaków klawiatura, margines

• Za dotknięciem palca, Elastyczne działanie czcionki

• Możliwość Klawiatury z polskimi czcionkami

• Z 88 liter i znaków klawiatura, margines

• Za dotknięciem palca, Elastyczne działanie czcionki

• Możliwość Klawiatury z polskimi czcionkami

• Z 88 liter i znaków klawiatura, margines

• Za dotknięciem palca, Elastyczne działanie czcionki

• Możliwość Klawiatury z polskimi czcionkami

• Z 88 liter i znaków klawiatura, margines

• Za dotknięciem palca, Elastyczne działanie czcionki

• Możliwość Klawiatury z polskimi czcionkami

• Z 88 liter i znaków klawiatura, margines

• Za dotknięciem palca, Elastyczne działanie czcionki

• Możliwość Klawiatury z polskimi czcionkami

• Z 88 liter i znaków klawiatura, margines

• Za dotknięciem palca, Elastyczne działanie czcionki

• Możliwość Klawiatury z polskimi czcionkami

Skutkiem Akcji Prok. Adamowskiego Sąd Miejski Pracuje Sprawniej

Wzrosły Bowiem Sumy Grzywien Przekazywanych Przez Sąd Do Kasy Miejskiej

Raport kontrolera miejskiego Carl H. Chatters ujawnia, że po wykryciu skandalu tykietowego w sądzie miejskim przez prokuratora Adamowskiego i podjęciu przez niego akcji uzdrowienia stosunków wzrosła suma przekazywana przez sąd do kasy miejskiej, a równocześnie zmalała liczba motorzystów zwolnionych bez kary.

W ostatnich trzech miesiącach w porównaniu z tym samym okresem ubiegłego roku, liczba płaćcych kary wzrosła z 147,678 do 188,004. W więzieniu zamknięto 611 osób, rok

temu tylko 382. W drugim kwartale obecnego roku uwięziono 12,879 motorzystów, rok temu 16,166.

W miesiącu czerwcu ub. roku, gdy "fixowanie" tykietów było na porządku dziennym, do kasy miejskiej wpłynęło \$414,263 z zapłaconych mandatów karnych. Po inwestycji Adamowskiego, w czerwcu tego roku wpłynęło \$517,803, a więc o przeszło \$100,000 więcej.

Zmniejszyła się natomiast liczba nakazów aresztowań z 13,880 w roku ubiegłym do 8,850 obecnie.

Najbardziej widocznym skutkiem akcji Adamowskiego jest spadek liczby uwolnionych przez "wyrzucenie rekordów." W drugim kwartale ubiegłego roku uwolniono w ten sposób 33,098 motorzystów w tym roku tylko 20,605, a więc o 13,000 mniej.

Wraz z usprawnieniem procedury, zmniejszyła się liczba

spraw zaległych o 4,215. Jest to również ważne osiągnięcie, ponieważ poprzednio przez zwleknięcie z załatwieniem spraw i wobec ogólnego bałaganu w sądzie, liczba spraw zaległych rosła w sposób zaskakujący.

Załatwianie sprawunki u kupców w sąsiedztwie

NA LABOR DAY DLA WAS
PIĘKNE I UROCZE POLSKIE LETNISKO
ZIG. I MARIE SMOLINSKICH
Nad Brzegiem Jeziora Michigan przy Drodze U. S. 31
NOWOCZESNIE URZĄDZONE
IDEALNE MIEJSCE WYPYCZNIKOWE DLA SPEDZENIA WAKACJI, WEEK-ENDS — DOSKONAŁA KUCHNIA DOMOWA.
Po zamówieniu możecie telefonować:
Benton Harbor WALNUT 5-6635
Albo piszcie do nas
HOLIDAY INN SUMMER RESORT
LAKE MICHIGAN BEACH
BOX 230, RT. 2, COLOMA, MICHIGAN
Letnisko Holiday Inn jest położone 9 mil na północ od St. Joseph, Mich., przy Drodze U. S. Nr. 31

LABOR DAY Sale

OSCAR MAYER Zupełnie Zgotowane, ze Środkową Częścią

Shank Połówek Ft. 39^c

COOK-OUT NOW WITH OSCAR MAYER JUBILEE HAMS!

Oscar Mayer Zupełnie Gotowane

Short Shank, Cukrem Zaprawione i Uwędzone Miękkie

SZYNKI 45^c

MAMBO MROZONY

Owocowy Punch 2 6-Uncl. Puszki 25c

TREESWEET MROZONA

Lemoniada 6-Uncl. Puszka 10c

STOKELY PI-LI LUB

Stokely Pong 4 29-Uncl. Puszki \$1.00

MA BAENSCH'S NIEMIECKA

Salata z Kartofli 2 Puszki No. 303 49c

VAN CAMP

Fasola z Wierzowiną 4 16-Uncl. Puszki 49c

OPEN PIT QUEEN WIELK.

Bar-B-Que Sos 24-Uncl. Butelka 49c

NATCO

Francuska Przyprawa 8-Uncl. Butelka 19c

NATCO w Różnych Smakach—Bez Kaucji, Bez Zwrotu Butelki

NAPOJE 2 25^c

24-Uncl. But.

National's SO-FRESH Twin Pack

POTATO CHIPS 49^c

Funtowe Pudełko

Firm Ripe Golden

BANANAS 2 29^c

Lb.

Zwyczajna lub Drip Mielona

HILLS BROS. KAWA 45^c

1-Funt. Puszka

z 25c Kuponem Nadesłanym Wam Pocztą

W Różnych Popularnych Smakach

TOP TREAT ICE CREAM 65^c

Pół Gal. Ktn.

HAWTHORN MELLODY Wanilowe lub Neapolitan

ICE MILK 69^c

Pół Gal.

Hot Dog lub Sandwich

TOP TASTE BUŁECZKI 35^c

16 w Kartonie

TOP TASTE Duży Marble lub Gold

POUND CAKE 45^c

21-Uncl. Ciasto

Przyjacielski National Skład Znajduje Się w Waszej Dzielnicy

2418 W. Vermont Ave. — Blue Island, Ill.

12808 S. Halsted

2916 E. 79th St.

4846 S. Ashland

8804 Commercial

6301 W. 55th St.

10544 Ewing

2274 N. Milwaukee

2010 N. Damen

1938 W. Division

4720 S. Cicero Ave.

1710 Oak St. — Chicago Heights, Ill.

1752 W. Chicago

1480 N. Milwaukee

2344 W. Chicago

3132 W. Cermak Rd.

3112 W. Armitage Ave.

2650 W. Division

4745 S. Pulaski

3951 W. 26th St.

4177 W. Archer Ave.

1807 W. 47th St.

213 N. Pulaski

6540 S. Pulaski